

# L'Action POPULAIRE

JUSTICE ME QUIDE

VOL. LVI — NO 31

JOLIETTE, MERCREDI LE 14 AOUT 1968

## LE 2e AEROPORT INTERNATIONAL dans la région de Joliette?

JOLIETTE — Si les démarches entreprises par la Chambre de Commerce de la Cité et du district de Joliette, avec l'aide des représentants fédéraux de la région et celle du commissaire industriel de la Cité de Joliette, M. Roch Malo, vice-président de la Chambre de Commerce, il se pourrait que le deuxième aéroport international canadien soit situé dans la région de Joliette.

C'est M. Gilles Varin, président de la Chambre de Commerce, qui a annoncé cette nouvelle aux journalistes de la région, vendredi après-midi, au cours d'une conférence de presse. M. Varin a annoncé que la Chambre de Commerce, à la suite de sa réunion hebdomadaire de jeudi, le 8 août, avait expédié une résolution demandant au ministre des Transports, l'honorable Paul Hellyer, de jeter un coup d'oeil sur la région de Joliette avant de procéder au choix définitif de l'emplacement de ce deuxième aéroport international.

Voici le texte de la lettre expédiée à M. Hellyer et dont copie a été transmise aux députés Roch Lasalle, de Joliette, et Antonio Yanakis, de Berthier:

Joliette, 8 août 1968

Honorable Paul Hellyer,  
Ministre des Transports,  
Hôtel du Gouvernement  
Ottawa, Canada

Monsieur le ministre,

Au cours de sa réunion hebdomadaire de jeudi le 8 août 1968, le bureau de direction de la Chambre de Commerce de la Cité et du District de Joliette a adopté la résolution suivante:

"ATTENDU que le gouvernement fédéral a pris la décision de construire un second aéroport international dans la région de Montréal;

ATTENDU que le site de cet aéroport ne peut être situé sur l'île de Montréal ou dans la périphérie immédiate à l'île de Montréal;

ATTENDU que nous pensons qu'il y a à proximité de la Cité de Joliette un ou deux sites qui pourraient se prêter à l'aménagement d'un tel aéroport;

ATTENDU que ces sites seront relativement faciles à acquérir et relativement peu coûteux;

ATTENDU qu'il existe déjà des facilités de communication rapide entre Joliette et Montréal (autoroute de la rive nord) CNR et CPR;

ATTENDU la présence d'une ville organisée et d'une certaine importance;

ATTENDU la disponibilité d'une main-d'oeuvre importante dans la région, ainsi que la disponibilité d'un système d'éducation adéquat pour la formation de cette main-d'oeuvre;

ATTENDU la présence sur place des matériaux de construction (sable à béton, ciment, pierre calcaire) pour la construction dudit aéroport.

Il est proposé et accepté à l'unanimité que la Chambre de Commerce de la Cité et du District de Joliette fasse les démarches nécessaires pour attirer l'attention du ministre des Transports, M. Paul Hellyer, sur la région de Joliette, lorsqu'il procédera au choix définitif de l'aéroport à construire."

Nous espérons, M. le ministre, que vous saurez apporter toute la considération nécessaire à cette requête et soyez assuré que nous sommes à votre disposition.

Bien à vous,

Gilles Varin, président,  
Chambre de Commerce de  
la Cité et du District de  
Joliette

c.c. Roch Lasalle

Antonio Yanakis

Deux représentants de la Chambre de Commerce doivent rencontrer, à ce sujet, MM. Lasalle et Yanakis. Si les premiers contacts semblent favorables, un comité de la Chambre, en collaboration avec le commissaire industriel de Joliette, verra à préparer un mémoire à l'intention du ministre des Transports. Il faut 20 milles carrés de territoire pour permettre l'aménagement de cet aéroport qui créerait 20,000 à 25,000 emplois nouveaux.

La Chambre de Commerce a

### Année record

Grâce à la collaboration du grand public joliettain, la campagne de souscription de la Société Canadienne de la Croix-Rouge, a été couronnée de succès, et nous sommes fiers de déclarer qu'un résultat sans précédent a été obtenu.

Nous tenons à remercier tous ceux qui, de près ou de loin, ont prêté leur concours à cet organisme international de bienfaisance.

Dr Jacques R. Perrault,  
président "68"

besoin de l'aide de tous les pouvoirs publics de la région, de la Chambre régionale de Lanaudière,

du Conseil économique régional, qui a déjà fortement collaboré, des Chambres de Commerce loca-

les de la région, pour épauler la réalisation de ce projet d'envergure.

### La liste noire de la fin de semaine

## La route fait six victimes dans la région dont cinq adolescents de 17 à 20 ans

Six personnes sont mortes tragiquement au cours de la fin de semaine dans la région de Joliette. Cinq des victimes étaient des adolescents de 17 à 20 ans.

### A N.-D.-DES-PRAIRIES

La liste tragique s'est ouverte vendredi soir, peu avant dix heures, quand un "scooter" sur lequel voyageaient deux jeunes gens est entré en collision avec une voiture conduite par M. Paul-Emile Lefebvre, de Montréal-Nord. Les deux passagers du "scooter" ont été tués.

Les victimes sont André Hivon, 18 ans, fils de M. et Mme Paul Hivon, du 667, rue Ste-Thérèse, à Joliette, qui a été tué sur le coup, et Mlle Denise Pelletier, 17 ans, fille de M. et Mme Arsène Pelletier, du 209, rue St-Barthélemy à Joliette également. Cette dernière a succombé à ses blessures pendant son transport vers l'hôpital Maisonneuve de Montréal.

### A ST-JEAN-DE-MATHA

Deux autres jeunes gens, Robert Drouin, 20 ans et Jean Monette, 19 ans, de Duvernay, ont été tués sur le coup quand une ambulance, conduite par M. Raymond St-Amour de Joliette, et la voiture conduite par le jeune Drouin sont entrées en collision, en face de l'hôtel Beaujeu, sur la route 48, à St-Jean-de-Matha.

Le conducteur de l'ambulance, M. St-Amour, et deux voyageurs de la voiture de promenade, Michel Perreault et Yves Rosa, de Montréal, ont été blessés et transportés à l'hôpital Saint-Eusèbe de Joliette.

### A ST-PAUL

Samedi, vers 6 h. 25 du soir, un motocycliste a perdu le contrôle de son véhicule, en face du 25 Curé-Dupont, à St-Paul de Joliette, et s'est infligé des blessures mortelles en chutant sur la chaussée.

Le mort est Jean Perreault, fils de M. et Mme Georges-Etienne

Perreault, du 3 rue Beaujeu, à Notre-Dame-des-Prairies.

### A ST-CHARLES-BORROMÉE

Lundi matin, vers 10 h. 15, un piéton a été heurté à mort par une voiture conduite par M. Robert Rousseau, de Montréal, en

face de l'usine de la Crino dans la municipalité de St-Charles-Borromée.

La victime est M. Antonio Sylvester, de Montréal.

La Sûreté provinciale n'a pu établir exactement les causes de l'accident.

## HUMANAE VITAE

Nos lecteurs trouveront, en pages centrales du troisième cahier, le texte complet de l'encyclique de Paul VI sur la régulation des naissances.



### De Joliette vers Portage la Prairie

Lundi soir, le Dr C.A. Roussin, maire de Joliette, saluait M. l'échevin et Mme Lionel Coudu, chargé de la conduite d'un groupe d'étudiants joliettains et Montréalais en route vers Portage la Prairie, ville jumelle de Joliette. Le groupe, accompagné d'étudiants de Portage revient à Joliette le 23 août pour une visite de la "Belle Province". Cet échange d'étudiants est rendu possible par le Service des Jeunes Voyageurs, dans les cadres d'un programme fédéral provincial.



Nous sommes heureux de vous présenter les candidates au titre de Reine du Travail 1968. La Reine sera couronnée dimanche le 1er septembre à l'issue du banquet des Travailleurs. Dans l'ordre: Gisèle Bordeleau, du Syndicat des Employés de la Papeterie Canadienne,

Terry Langlais, du Syndicat des Employés de Scott Paper, Vicky Archambault, du Syndicat des Employés de l'hôpital Saint-Eusèbe, Hermine Morin, du Syndicat des Employés de la couture (Sainthill-Levine), Nicole Bonin, du Syndicat des Employés de Ga-

rages des comtés de Berthier, Joliette, L'Assomption et Montcalm, Micheline Rainville, du Syndicat des Employés de l'Hôpital Saint-Charles, et Thérèse Fiset, du Syndicat des Employés de la Biscuiterie Har-

Dimanche, le 1er septembre

## Couronnement de la Reine du Travail au grand Banquet des Travailleurs

Joliette — Déployant présentement une grosse partie de son énergie à l'organisation de la Fête du Travail '68', l'exécutif du Conseil Central des Syndicats Nationaux de Joliette vous informe qu'un grand Banquet des Travailleurs est prévu dans le cadre des manifestations, plus précisément dimanche, le 1er septembre 1968 à 6 h. 30 p.m. au Restaurant Kambo de Joliette.

Plusieurs personnalités civiles et religieuses ont déjà répondu à l'invitation reçue à cet effet; en considération de la collaboration que les travailleurs ont apporté à ce genre de soirée par les années passées, nous ne doutons pas cette année, d'un égal succès, étant d'ores et déjà assurés de votre participation.

Durant la soirée dansante qui suivra ce Banquet, l'une des sept (7) duchesses suivantes sera couronnée Reine du Travail:

Mlle Vicky Archambault, représentant le syndicat des Employés de l'hôpital St-Eusèbe de Joliette;

Mlle Nicole Bonin, représentant le Syndicat des Employés des Garages des quatre (4) comtés;

Mlle Gisèle Bordeleau, représentant le Syndicat des Employés de la Papeterie Canadienne;

Mlle Thérèse Fiset, représentant le Syndicat des Employés de la Biscuiterie Har-

Mlle Terry Langlais, représentant le Syndicat des Employés de la Scott Paper de Crabtree Mills;

Mlle Hermine Morin, représentant le Syndicat des Employés de la Couture (Sainthill-Levine Ltd.);

Mlle Micheline Rainville, représentant le Syndicat des Employés de l'hôpital St-Charles de Joliette.

Il est à noter que lors de ce Banquet, la Reine et les Duchesses seront gratuitement habillées, maquillées et coiffées par: "La Galerie", boutique féminine située au 425A St-Viateur, dont M. Rivard Venne est le sympathique propriétaire — Mireille Produits de Beauté Enrg., 155 rue St-Paul et le Salon Manseau Enrg., 387a boul. Manseau à Joliette.

Nous souhaitons qu'en tant

que travailleurs, vous sachiez apprécier la participation de ces généreux commanditaires, contribuant à l'organisation de votre fête annuelle, en leur assurant votre clientèle.

En regard de toutes les autres manifestations, (tournoi de quilles, fête champêtre, etc...) un programme complet et précis vous sera détaillé dans la prochaine édition de ce journal.

Comptant satisfaire tous les travailleurs de la région qui voudront bien se donner la peine d'être des nôtres pour ces nombreuses festivités, l'exécutif du Conseil Central réitère à tous et chacun sa plus cordiale bienvenue au cours de cette première fin de semaine de septembre.

L'exécutif du Conseil Central des Syndicats Nationaux de Joliette (C.S.N.)

## Au théâtre des Prairies Dans une grange pittoresque une hilarante comédie de boulevard

Le théâtre des Prairies de Joliette est devenu une institution. Tous les ans, il attire dans cette grange pittoresque près de laquelle serpente une poétique rivière des foules d'amateurs de théâtre. Il faut dire que le théâtre des Prairies ne

néglige rien pour leur faire passer une agréable soirée en compagnie de quelques-uns de nos plus brillants comédiens!

Prenez l'exemple de cet été. Après le succès obtenu par "Pieds nus dans le parc", Jean Duceppe rapplique avec "Le système Ribadier", une hilarante comédie de Feydeau, le grand humoriste et le grand homme de théâtre français.

Dans "Le système Ribadier" (il ne faut tout de même pas éventer la mèche!), on assiste à un vaudeville classique. L'interprétation des comédiens est exceptionnelle: Gilles Pelletier, dans le rôle principal, y est très applaudi, de même que la belle Andrée Lachapelle (elle retrouve un rôle qu'elle avait créé il y a quelques années à Montréal). Jean-Marie Lemieux (très remarqué lors de la tournée des "Grands soleils" de Jacques Ferron), Ronald France, Françoise Graton et Réjean Roy. La mise en scène est signée Georges Groulx (cela veut tout dire), les décors sont de Claude Fortin, les costumes d'époque de Gilles Vaillancourt et la régie de Gilles Provost.

...N'est-ce pas que ces quelques détails vous ont mis l'eau à la bouche?

Samedi soir

## Les Cabestans au Tournesol

Pour la première fois cette année, la boîte à chanson Le Tournesol présentera samedi prochain un spectacle de chansons folkloriques québécoises et françaises. Ce spectacle sera donné en deux représentations par le quatuor bien connu des Cabestans.

Ces quatre jeunes, garçons et filles, provenant tous du Québec se sont spécialisés dans le style folklorique dans le but de reprendre ce que les Cailloux avaient commencé, c'est-à-dire perpétuer la tradition artistique culturelle du folklore Canadien français et de celui de nos ancêtres, les Français.

Ayant déjà quelques long jeux à leur actif les Cabestans ont connu leur popularité principalement par les nombreuses émissions de

télévision qu'ils ont faites soit à la boîte à chanson et l'émission des Cailloux de Radio-Canada, soit à l'émission Hootenany au réseau anglais de la même chaîne.

Le spectacle des Cabestans est une démonstration artistique intéressante à entendre et à voir, principalement à cause de la variété de voix, d'accords musicaux et la richesse des pièces qu'ils interprètent.

C'est donc un rendez-vous pour les habitués du Tournesol et une invitation pour le public en général au spectacle en deux représentations des Cabestans, samedi prochain le 17 à la boîte à chanson Le Tournesol, chemin Base de Roc, Joliette. Pour réserver: 756-0915 ou à la boîte le samedi 756-0854.

**Cinéma VÉNUS**  
Le plus chic

VOUS PRESENTE POUR UNE SEMAINE  
EN GRANDE EXCLUSIVITE  
**du 17 au 23 août**

**2 FILMS EXTRA-ORDINAIRES**

**MON NOM EST FEMME**  
un film de Benazeraf



**RESERVE AUX ADULTES 18 ans**

**L'ETERNITE POUR NOUS**

**LE CRI DE LA CHAIR**  
Monique Just-Sylvia Sorrente  
2e Film  
DANSEUSE VEDETE MODELE MYSTERE NATURISTE

**Pleins Feux sur la FEMME**  
"Le Peintre et son Modelé"  
"A Propos d'une Star"  
"Tante Aurora"  
"La Femme et la Danse"  
"Comme au premier jour"

**EN COULEURS**

**Samedi pour les enfants:**  
**"GROS COUP A DODGE CITY"**  
UN TRES BEAU FILM EN COULEUR AVEC  
HENRY FONDA  
Aussi Cartoon - Comédie - Nouvelles  
Adm.: 25¢

Pour une transaction en OR.

Voyez **GARAGE Girard** BUR. 753-4161  
LTÉE

Vente et achat voitures neuves et d'occasion  
Coin St-Charles et Baby — Joliette

# L'Action POPULAIRE

JUSTICE ME GUIDE

VOL. LVI — NO 31

JOLIETTE, MERCREDI LE 14 AOUT 1968

## A L'ENTOUR DE L'HÔTEL DE VILLE

Tout était calme, hier soir à l'hôtel de ville où se votaient par les électeurs propriétaires les règlements d'emprunts nos 710 et 711.

Personne n'a demandé le vote: les jours se suivent... et les règlements, mais ne se ressemblent pas.

Le Nouvelliste, de Trois-Rivières, a trouvé Réjean Ducharme. Et il n'était pas perdu.

Tout le monde à Joliette et dans la région savait qu'il existait bel et bien.

Avec le mois de juillet, Le Portage de L'Assomption est entré dans sa 20e année.

Que de souvenirs pour Marcel Hamel, de la Nation au Portage en passant par L'Etoile, de presque défunte mémoire.

On dit que Joliette et Portage la Prairie se jumelleront avec une ville algérienne.

Sous les auspices de l'Unesco, Joliette pourra envoyer dans un coin sous-développé des biscuits Harnois alors que Portage enverra sa soupe Campbell.

Bon voyage à M. l'échevin et à Mme Coutu ainsi qu'au groupe d'étudiants du "Grand Joliette" en route vers la ville jumelle de l'Ouest.

Et quand je parle du Grand Jo-  
(A suivre à la page 9)

Malgré une offre de \$25,000 par année

## Le conseil municipal refuse de louer le Stade et le terrain de stationnement adjacent pour y établir un complexe commercial



### Don du Richelieu au Lac Ayotte

Mardi soir, le Club Richelieu Joliette rendait visite à l'Oeuvre du Lac Ayotte et à la colonie de vacances Richelieu. Le président du club le Dr Henri Desrosiers a profité de la circonstance pour honorer, sous forme d'un chèque substantiel, les obligations financières du Richelieu envers l'Oeuvre. M. l'abbé Réal Simard, directeur de l'Oeuvre du Lac Ayotte, a reçu les membres du club... et le chèque fort aimablement.

JOLIETTE — Le conseil municipal a catégoriquement et unanimement refusé de louer le terrain de stationnement adjacent au Stade municipal et de donner une option pour la location du Stade afin d'y établir un complexe commercial.

Les Immeubles Jolbec Ltée, une entreprise montréalaise, offrait de louer par bail emphytéotique de 55 ans le terrain de stationnement adjacent au Stade, une superficie de plus de 212,000 pieds carrés, au loyer annuel de \$12,000 et de prendre une option dans les trois mois sur le Stade municipal, une superficie de 279,000 pieds carrés, au loyer annuel total de \$25,000. Si la location du Stade n'est pas acceptée le loyer pour le premier terrain serait porté à \$14,000.

Les travaux d'aménagement du complexe commercial débuteraient dès avril prochain.

C'est le président de la commission sportive, M. l'échevin M. Drainville, qui a signifié le premier une opposition catégorique à cette requête. La ville, a dit en substance M. Drainville, ne doit pas agir comme courtier en immeubles surtout en permettant à des hommes d'affaires de profiter de terrains avantageux à un prix plus que le marché actuel. De plus, il faudra trouver un autre endroit pour situer le Stade et financièrement la ville ne gagnera rien.

L'échevin Goulet a abondé dans le même sens en disant que le

terrain avait été acheté pour fins municipales et que son occupation prévue pour fins commerciales ne correspondait pas au plan directeur.

Quant à l'échevin Chaput, il aurait été favorable à une étude plus approfondie de l'offre et songeant peut-être à aménager le Stade au terrain St-Jean-Bosco.

Le maire a résumé la situation en déclarant que la ville devait conserver les terrains acquis pour fins municipales.

Il semble cependant que les Immeubles Jolbec ont concilié d'autres ententes et que le complexe prévu s'établira quand même dans Joliette. Les démarches deviendraient officielles vendredi ou samedi.

## Hold-up à la Caisse de Sainte-Julienne

Quatre bandits armés de mitraillettes, portant des cagoules noires et des combinaisons de travail bleues, se sont emparés d'une somme de \$5,000 vers 11 h. 10 vendredi matin, à la Caisse populaire de Sainte-Julienne, comté de Montcalm.

Les suspects ont pris la fuite dans une voiture noire de marque Chrysler et de modèle 1966 qui avait été volée la veille à Montréal. Des agents de la Sûreté du Québec, détachement de Rawdon, ont retrouvé le véhicule quelques instants plus tard, non loin de St-Lin, abandonné en bordure de la route.

Les voleurs auraient pris fuite dans une autre automobile. Au moment du vol, aucun coup de feu n'a été tiré et personne n'a été brutalisé.

## Mort subite au volant

Un employé de la ville de Joliette, M. Albert Marcil, surintendant intérimaire du service des parcs, est décédé subitement d'une crise cardiaque, lundi matin, au volant de sa voiture.

M. Marcil allait à ce moment reconduire un employé à un travail donné. L'incident est survenu sur la rue Mgr Forbes. M. Marcil venait de commencer sa journée de travail.

A l'emploi de la ville de Joliette depuis plusieurs années, M. Marcil recevra les honneurs civiques sur l'Esplanade avant ses funérailles, vendredi après-midi, à 3 heures en l'église du Christ-Roi.

## La grève de l'usine AMSCO-Joliette

# L'Union répond à la Compagnie

JOLIETTE — Le local 4077 des Métallurgistes Unis d'Amérique qui groupe les 200 ouvriers de l'usine Abex AMSCO-Joliette en grève depuis le 10 juin répond aujourd'hui aux déclarations de la Compagnie parues dans notre dernière édition.

"Il était temps que la compagnie établisse sa position définitive", déclare le communiqué remis à la presse locale. Nous savons maintenant de quel bois se chauffe la compagnie Abex-AMSCO."

Selon l'Union, M. Laporte, porte-parole de l'usine new-yorkaise, a fait des déclarations truffées de mensonges; la compagnie agit de mauvaise foi et fait auprès des employés une manière de chantage.

Quand un employé doit mentir pour défendre publiquement sa position, la cause des travailleurs en ressort plus juste et grandie.

Pour les travailleurs d'Abex, la conférence de presse de la se-

maine dernière a été une mise en scène qui masque le but véritable que poursuit la compagnie dans cette grève.

Selon le compte-rendu d'un journaliste, M. Laporte a déclaré: "Nous sommes maintenant rendus au bout de nos possibilités."

Les faits sont les suivants: les ventes totales de l'Abex Corp. en 1967 furent de \$274.8 millions tandis que son profit net fut de \$11.3 millions, ce qui équivalait à un pourcentage minimum de profit de 8.9%.

Le même journaliste poursuit: "A plusieurs reprises, M. Laporte a laissé entendre que la filiale des industries Abex à Joliette servait de base aux

Les positions du syndicat n'ont pas changé et voici ce que ses dirigeants expliquent dans leur communiqué de presse:

### Abex peut-elle payer?

Ces données sont tirées du rapport financier consolidé de la compagnie, le seul qui soit accessible au public. La situation financière de la filiale de Joliette demeure secrète et la compagnie a toujours refusé de la faire connaître au syndicat et à la population.

Abex peut donc rencontrer les demandes raisonnables de ses employés.

### La convention type

Métallos en vue de l'élaboration d'une convention type qui proposerait des changements considérables dans les conditions de travail.  
(A suivre à la page 6)



Le Docteur Jean-Marc Fortin ouvrira un bureau à Joliette le 24 septembre prochain avec pratique limitée à l'orthodontie. Dr Fortin a gradué en chirurgie-dentaire à l'Université de Montréal en 1965. Il poursuivit, par la suite, deux années d'études spécialisées en orthodontie à l'Université d'Indiana.

Le bureau du Dr Fortin sera situé au 140 rue St-Charles sud, le samedi seulement.

# Etudiants joliettains de retour au foyer

Après un séjour d'une semaine chez des confrères de Montréal et deux jours de visites organisées dans la Vieille Capitale, 15 étudiants de 8e et 9e années de la Régionale Lanaudière sont revenus vendredi dernier à Joliette pour être, à leur tour, les hôtes des étudiants montréalais qui les avaient reçus.

Les voyageurs, qui étaient accompagnés d'un de leurs professeurs, M. Pierre Magnan, ont été accueillis, à leur arrivée à la Station touristique, par M. Jean-M. Foucault, du service d'orientation de la CSRL, et M. Georges Marion, directeur général, qui leur a souhaité la bienvenue. — Visiblement fatigués par les derniers jours de visite intensive à Québec et le voyage de retour, les 15 joliettains et leurs invités ont appris — sans trop de peine, semble-t-il — que le programme de visites prévues pour le lendemain, samedi, était supprimé. C'est donc dire que les visiteurs montréalais, étudiants de l'école Louis-Hébert, à Montréal, ont eu deux journées complètes pour faire plus ample connaissance avec les membres des familles qui les hébergent.

Nous avons eu l'occasion de jaser un peu plus longuement avec Normand Bazinet, de la rue Gouin à Joliette, et son invité, Luc Thériault, anciennement de Rosemont et demeurant depuis peu à Ville d'Anjou. Normand a 13 ans et sera en 9e scientifique en septembre, tandis que Luc a 15 ans et monte en 10e science-maths. Pour ce dernier, la région de Joliette n'est pas un pays absolument étranger puisque son père, M. Gérard Thériault, est né à St-Alphonse tandis que sa mère a de la parenté à St-Félix-de-Valois... Le hasard fait parfois curieusement les choses: les parents de Normand, eux, M. et Mme Paul Bazinet, ont habité jadis St-Félix et, même, Mme Bazinet (Rolande Laforest), est née à cet endroit. C'est donc dire que

Luc Thériault est tout à fait en pays de connaissance chez ses hôtes de Joliette.

Malgré la différence d'âge et de stature, Luc et Normand s'entendent comme larrons en foire et donnent l'impression de se connaître depuis toujours... Et, sans compter pour négligeable l'apport culturel des visites effectuées dans la Métropole et la Vieille Capitale, il semble que l'amitié qui lie désormais ces deux jeunes soit le plus beau résultat de cet échange d'étudiants.

Nous avons tout de même voulu recueillir quelques-unes de leurs impressions sur l'aventure qu'ils sont en train de vivre. A Montréal, Normand a surtout aimé le vieux Montréal, l'hôtel St-Gabriel, avec "ses galeries souterraines" et l'église Notre-Dame, "avec ses décorations intérieures sculptées où il n'entre que du bois et de la colle, sans aucun clou". — Quant à Luc, montréalais de vieille date (!), les beautés historiques de la Métropole l'ont moins impressionné: il a surtout apprécié sa visite au Panorama du téléphone.

A Québec, la rue du Trésor avec ses artistes qui peignent en plein air, la relève de la garde, à la Citadelle, et le Parlement, où Normand s'est fait photographier, trônant sur le fauteuil du lieutenant-gouverneur, sont pour nos deux amis d'agréables souvenirs que relèguent dans l'ombre une malheureuse aventure gastronomique (...) et les fatigues du voyage.

Depuis leur retour à Joliette, les deux inséparables compagnons ont surtout... dormi (!), joué aux cartes et assisté, dimanche dernier, au rodéo de St-Jacques. La visite du Couvoir avicole de St-Félix-de-Valois — (flagrante anomalie: le joliettain Normand voyait pour la première fois cet endroit que le montréalais Luc avait déjà visité) — de la ferme de visons "Landreville" à St-



Les 15 étudiants de la CSRL et leurs 15 invités de l'école Louis-Hébert, de Montréal, sont ici photographiés à leur arrivée à Joliette, vendredi dernier. Après avoir été reçus durant une semaine dans des familles de Montréal, les étudiants joliettains ac-

cueillent, à leur tour, les confrères qui les ont hébergés. On reconnaît, à l'extrême droite de la photo, M. Pierre Magnan, professeur de Joliette, ainsi que M. et Mme Malefant, qui accompagnent le groupe durant les séjours à Montréal, Québec et Joliette.

Jacques, et de la ferme de tabac "Jean-Paul Corriveau", à St-Thomas, a occupé toute la journée de lundi. Pour mardi, étaient prévus la visite de l'usine de papier Scott, à Crabtree, ainsi qu'un séjour au terrain de jeux St-Jean-Bosco. Et, ce matin, mercredi, c'est la fin d'une merveilleuse aventure, mais le début, nous en sommes persuadé, de franchises et durables amitiés...!

En constatant la chance de ces jeunes qui ont eu l'opportunité de voyager et de rencontrer des jeunes d'autres milieux, on ne peut que féliciter les promoteurs de cette initiative, tout en déplorant, avec une certaine nostalgie, que

notre propre jeunesse en ait été privée... Car, il faut bien l'avouer, ces échanges d'étudiants étaient plutôt rares, il y a une trentaine d'années...! Il ne reste qu'à souhaiter que nos étudiants profitent au maximum de cette occasion unique de formation parascolaire et que ces échanges se continuent et se multiplient.

En ce qui concerne le séjour des quinze étudiants dans notre ville, nous pourrions peut-être déplorer le fait que nos visiteurs aient été pilotés à St-Félix, St-Jacques, St-Thomas, Crabtree, sans avoir la chance de visiter Joliette. Il y a pourtant chez nous de belles choses à voir, des

industries intéressantes à visiter... C'est vrai que le programme de samedi dernier comportait une visite panoramique de Joliette; mais à cause de la fatigue de voyageurs, cette visite a été supprimée... C'est vraiment dommage!

Espérons que Luc Thériault et ses compagnons auront assez apprécié l'hospitalité des familles joliettaines qui les ont reçus pour nous revenir et avoir ainsi l'occasion de prendre contact avec les beautés de notre Cité qu'un trop bref séjour ne leur a pas laissé le temps d'admirer...

L.G.



Normand Bazinet, de la rue Gouin, à Joliette, sera l'hôte de Luc Thériault, de Ville d'Anjou, chez qui il a été reçu durant son séjour à Montréal. La différence de taille ne semble pas être un handicap à leur entente amicale...

## Investissements de \$659,000,000 en 1967 par l'industrie canadienne de Pâtes et Papiers

CARLETON-SUR-MER — L'industrie québécoise des pâtes et papiers a contribué, l'an dernier, pour près de 23 p. 100 de toutes les dépenses en immobilisations et en réparations effectuées au Québec par l'industrie manufacturière en général, a déclaré M. Paul-E. Lachance, président du Conseil des Producteurs de Pâtes et Papiers du Québec.

M. Lachance, qui parlait, devant les membres de la Chambre de Commerce, de Carleton-sur-Mer, a dit que les investissements dans l'industrie des pâtes et papiers, par tout le Canada, en 1967, se sont élevés à \$659,000,000 alors que ceux affectés au Québec seulement, furent de l'ordre de \$200,000,000, soit 30 p. 100 du total ou l'équivalent de \$34.00 par personne.

Citant des chiffres du Bureau fédéral de la Statistique, M. Lachance a dit qu'en Ontario, l'industrie manufacturière a investi la somme globale de \$1,786,500,000 mais les papeteries de cette province n'ont investi que \$140,000,000, ou 7.4 p. 100, soit l'équivalent pour cette province de \$18.59 par personne.

Le chiffre des investissements de l'industrie papetière de la Colombie-Britannique, qui s'élève à \$199,300,000, constitue au-delà de 46 p. 100 de

tous les investissements effectués par l'industrie manufacturière de cette province.

(A suivre à la page 8)

### L'Action populaire

Hebdomadaire Diocésain de Joliette

**Président d'honneur**  
**S. EXC. MGR RENE AUDET**

**Administration:**

**Président: Dr Roland Magnan**

**V-président: Dr J.-E. Forest**

**Directeurs: Mgr André Desrochers, v.g.**

**Dr Joseph Lafortune**

**Abbé Louis Germain**

**Rédaction: Abbé Louis Germain, directeur**

**Roland Gauvreau, adjoint**

**Publicité: J.-Normand Blais**

**Jean-G. Boucher**

**Secrétariat: Pauline Lacoursière**

**Diane Cuerrier**

**Ateliers: Gérard-R. Arguin**

Abonnement: Canada \$3.50 — Pays étrangers: \$4.00

**72 nord, Place Bourget, Joliette, Québec**

**C. P. 50 Tél. 753-7530 — 7539**

"Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

MEMBRE

MEMBRE



HEBDOS DU CANADA





HEUREUX L'ETUDIANT  
QUI S'HABILLE  
CHEZ FARBSTEIN

# Le plus grand centre d'épargne

## POUR

# ETUDIANTS

DE LA REGION

## AU PRIX DU GROS

A LA

# MANUFACTURE FARBSTEIN

### HABITS

### PANTALONS

### VESTONS SPORT

### VESTONS EN CUIR

### PALETOTS 3 saisons (Trench)

HEURES

D'OUVERTURE

TOUS LES JOURS  
de 9 H. A.M. A 5 H. P.M.  
SAMEDI INCLUS

VENDREDI de 9 H. A.M.  
A 10 H. P.M.

# La manufacture S. Farbstein

Etablie à Joliette depuis 40 ans à 460, JUGE-GUIBAULT, angle Précieux-Sang



### Ecoliers en route pour Portage la Prairie

Sous la conduite de M. l'échevin et de Mme Lionel Coutu, un groupe d'étudiants du "grand Joliette" partait, lundi soir, vers Portage la Prairie et les plaines de l'Ouest Canadien, M. le maire C.A. Roussin est venu souhaiter à chacun un excellent voyage leur recommandant d'être les ambassadeurs de Joliette auprès de leurs confrères de Portage. Le groupe se composait de Paulette Beaudry, Pierrette Blanchard, Ginette

Collin, Diane Coutu, Micheline Coutu, Louise Ferland, Danielle Joly, Lise Joly, Monique Loïselle, Louise Poirier, Claude Sansregret, Pierre Beaudry, Serge Comtois, Michel Denis, Pierre Drainville, Denis Monaghan, André Dugas, Paul Henry, René-Michel Perreault, Maurice Lévesque Jr, Louis-Philippe Longtin, Raymond Morel et Jean-Pierre Beaudry..

### Le timbre...

(Suite de la page 10)

publiquement reconnus en 1967, année du Centenaire du Canada, lorsque son nom a été inscrit au tableau d'honneur des journalistes canadiens. George Brown a travaillé infatigablement à promouvoir l'établissement d'un gouvernement responsable; il était partisan de l'union avec le Canada des vastes plaines fertiles s'étendant à l'ouest du Haut-Canada jusqu'aux montagnes Rocheuses, et il est généralement admis que c'est à ses efforts persistants qu'on doit en grande partie l'acquisition des territoires du Nord-Ouest par le Canada. E-lu pour la première fois au Parlement en 1851, Brown a joué un rôle des plus éminents aux Congrès de Québec et de Charlottetown; c'est à cette époque qu'il a donné un exemple remarquable du "sacrifice des intérêts personnels à ceux du pays", en unissant ses efforts à ceux de son adversaire politique, John A. Macdonald, pour faciliter les discussions au cours des pourparlers en vue de l'établissement de la Confédération. George Brown fut nommé au Sénat en 1873.

George Brown connut une fin tragique à la suite d'une blessure que lui infligea un ouvrier mécontent, plus tard puni par la pendaison. Assis à son bureau dans l'après-midi du 25 mars, Brown fut abordé par un homme qui lui demanda de signer une attestation couvrant ses années de service satisfaisant dans les bureaux du journal. L'assaillant était inconnu de Brown, mais il fut plus tard établi qu'il avait été employé à la salle d'entretien des presses du *Globe* et qu'on l'avait renvoyé pour alcoolisme. L'homme était armé d'un pistolet qui parti tandis qu'il se collettait avec Brown, blessant ce dernier à la cuisse. On avait alors jugé que la blessure n'était pas assez grave pour mettre la vie de Brown en danger; il se passa plusieurs semaines avant que des complications n'amènent sa mort le 10 mai 1880.

### L'Union répond...

(Suite de la page 3)

tions de travail des ouvriers, entre autres le fameux C.W.S. auquel la compagnie s'oppose définitivement."

Il s'agit ici d'un mensonge pur et simple car, comme nous l'avons déjà déclaré, toutes les clauses normatives du contrat de travail qui fait l'objet de la présente grève sont complètement réglées. C'est déformer la nature du conflit que de dire qu'une convention type est en cause quand tout, nous le

répétons, tout le langage du contrat est déjà réglé, langage qui est loin de ressembler à une "convention type".

Bien au contraire, les syndicats de l'Abex à Joliette ont accepté un compromis et les représentants de la compagnie auraient dû être assez honnêtes pour le dire, sachant parfaitement bien que plusieurs conventions des Métallos dans l'industrie des fonderies au Québec comportent des clauses nettement supérieures.

### Le fameux C.W.S.

Comme on l'a vu ci-haut, la compagnie s'oppose définitivement au C.W.S. M. Laporte a ajouté: "C'est pour cette raison particulièrement que la compagnie a donné sa position définitive et que si les choses ne s'amélioraient pas, il se pourrait que la compagnie durcisse sa position."

Voyons maintenant les faits: Le C.W.S. (Co-operative Wage Study) est un système d'évaluation conjointe des tâches. Or, il est vrai que les travailleurs de l'Abex ont deman-

dé l'instauration de ce régime dans leur projet de contrat de travail au début des négociations. Mais il est faux de prétendre que celui-ci fait encore l'objet des négociations car le syndicat a retiré cette demande, bien à contre-cœur, plusieurs jours avant la grève.

Répétons-le: la compagnie, à ce chapitre, a encore une fois délibérément induit le public en erreur. Le C.W.S. n'est pas la raison de la présente grève et la compagnie le sait.

### Des farceurs!

La compagnie déclare: "...le climat ouvrier s'est toujours amélioré au cours des 20 dernières années soit depuis la grève de 1948."

Les représentants patronaux sont des farceurs: après au-delà de deux mois de grève, il est temps qu'ils se rendent compte qu'il y a quelque chose

qui ne va pas. Les employés ne sont pas en pique-nique.

Chaque convention négociée depuis 20 ans a toujours été acceptée par une faible majorité des syndiqués de l'Abex. Cela démontre que les employés ont toujours été loin d'être contents de leur sort.

### La silicose

La compagnie a fait deux déclarations en rapport avec le problème de la silicose que nous voulons commenter.

D'abord, elle a dit qu'il n'y avait pas eu de dialogue avec le syndicat depuis un an.

Nous faisons la mise au point suivante: Jamais, depuis un an, y a-t-il eu autant de discussions privées avec l'employeur et publiques dans les journaux, à la radio et à la télévision au sujet de la silicose dont souffrent la majorité des travailleurs de l'Abex.

S'il y a manque de dialogue, la compagnie en porte l'entière responsabilité en raison de l'attitude qu'elle définissait justement dans sa conférence de presse. La compagnie déclare: "Même si le syndicat veut avoir le dossier des travailleurs,

jamais nous ne leur fournirons, ceci n'étant pas conforme à la loi."

Disons, au départ, que nous n'interprétons pas la Loi de la même façon que la compagnie. Nous soutenons que le dossier médical appartient de droit aux travailleurs et seuls, ceux-ci, ont le droit de décider, comme tout citoyen, ce qu'ils vont en faire. Depuis quand une compagnie est-elle propriétaire de la santé de son employé? Que l'Abex commença par respecter les droits de la personne humaine et les vaches seront bien gardées.

Nous disons simplement qu'un travailleur a le droit strict à son dossier médical et que si ce dernier veut le confier à son syndicat, c'est encore son droit strict de le faire.

### La position syndicale

Au cours d'une réunion générale des grévistes tenue jeudi dernier, à Joliette, ces derniers ont voté à l'unanimité en faveur du maintien de leurs positions au moment du déclenchement de la grève, à savoir: 5 cents de plus en 1969 et 1970;

convention avec effet rétroactif à la date d'échéance de l'ancienne convention (le 25 février 1968); le rajustement de six classifications; certaines améliorations au régime des assurances sociales.

C'est le temps de s'abonner à

L'ACTION POPULAIRE

**GRANDE VENTE  
DE FIN D'ANNEE**

DES DERNIERS MODELES 1968, AVEC UNE

**GARANTIE 5 ANS OU 50,000 MILLES**

PONTIAC — PARISIENNE — LAURENTIEN — STRATO CHIEF

BUICK — LESABRE ET WILDCAT

BUICK — SKYLARK ET G.S. 350 — BEAUMONT — VIVA

**ANDRE Laberge**  
PONTIAC - BUICK - LEE  
**GMC**

**PONTIAC  
BUICK**

144, Baby

Joliette

Tél. 756-8088

## Terre des Hommes rend hommage à 100 ans de médecine canadienne

Une nouvelle présentation cinématographique vient d'être ajoutée à la programmation régulière du médithéâtre qui fait partie du pavillon thématique "L'Homme, la Vie et la Santé", dans l'ancien auditorium DuPont, sur l'île Ste-Hélène, à TERRE DES HOMMES.

Le nouveau film a pour titre: "Centenaire de médecine canadienne", et c'est l'un de ses narrateurs, le Dr Normand Belliveau, président sortant de l'Association médicale canadienne, qui l'a remis officiellement au Dr Carleton Peirce, premier conseiller de "L'Homme, la Vie et la Santé".

Le film est bilingue, avec alternance des textes. La narration anglaise a été assumée par le Dr Arthur Kelly. Il y aura représentations tous les jours, à chaque heure, de concert avec la projection du film traditionnel de médithéâtre qu'on avait pu voir lors d'Expo 67 — ce film où accouchement, opération cardiaque et opération au cerveau mettent à l'épreuve le sang-froid des spectateurs. L'unique différence avec l'année dernière, c'est qu'on s'est dispensé de l'apport plus ou moins nécessaire d'acteurs réels pour compléter l'action.

Faute de fonds suffisants, il a fallu suspendre, par ailleurs, d'autres présentations d'ordre spécial que l'on voulait faire à chaque samedi dans le but d'attirer la jeunesse vers les carrières médicales et paramédicales. Cette idée valable était celle des aviseurs médi-

caux du pavillon, les Drs Peirce, Halpenny et Cantero. Deux présentations ont déjà eu lieu, avec la collaboration de l'Office National du Film, mais la dépense impliquée dans cette entreprise — questions de coordination et de technique — doit requérir, de toute nécessité, l'apport d'un commanditaire.



**Renée Cornellier**  
Princesse des Lys



**Louise Laroche**  
Princesse des Tulipes



**Monique Marsolais**  
Princesse  
des Marguerites



**Francine Perreault**  
Princesse  
des Camélias

COMMANDITAIRES:

## Travaux de drainage annoncés dans les comtés de L'Assomption et Montcalm

Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation s'est chargé d'effectuer des travaux de drainage dans le ruisseau St-Jean et ses embranchements dans les municipalités St-Roch-Ouest et de la Paroisse St-Roch-de-l'Assomption dans le comté de L'Assomption, également dans la municipalité Pa-

roisse St-Esprit, comté de Montcalm.

A l'intervention de ces mêmes municipalités des comtés de L'Assomption et Montcalm, le ministère de l'Agriculture a décidé de se charger de ces travaux à ses propres frais.

On prétend que l'intervention du

ministère de l'Agriculture ne portera pas sur la construction, la réfection ou le remplacement des ponts, clôtures ou autres ouvrages accessoires ni sur l'enlèvement ou transport des dépôts de pierres ou autres qui ne peuvent être étendus sans inconvénients sur les terrains.

L'événement le plus spectaculaire de l'année

enfin au Séminaire de Joliette

Samedi 24 août, à 20 heures

LA GRANDE

"Nuit Viennoise"

Le bal le plus féérique de la province  
les plus jolies filles de Joliette

Couronnement de la

Reine des Fleurs

GRAND ORCHESTRE VIENNOIS

(Musiciens de Radio-Canada)

DECORS FABULEUX  
PLUS DE 50 FIGURANTS

Buffet de luxe servi par le restaurant Kambo

UN SPECTACLE

FORMIDABLE!

Vienne dans toute sa splendeur  
avec ses danses... ses chansons... sa joie...

LE NOMBRE DE BILLETS EST LIMITE

Achetez-le maintenant de votre candidate ou  
chez son commanditaire

Billets: \$5.00 (Taxes et buffet inclus)

FEREZ-VOUS AUSSI PARTIE DE CE MONDE  
MERVEILLEUX?



**France Venne**  
Princesse des Roses



**Michelle Grégoire**  
Princesse des Mimosas



**Nicole Malo**  
Princesse  
des Jonquilles



**Nicole Paré**  
Princesse  
des Jacinthes



**Jacqueline St-Jean**  
Princesse  
des Orchidées

LOUISE LAROCHE — SALON EDITH SEREI  
MONIQUE MARSOLAIS — LS DESROCHERS & FILS  
FRANCINE PERREAULT — HOTEL JOLIETTE  
JACQUELINE ST-JEAN — RESTAURANT KAMBO  
NICOLE PARE — LIONEL CREPEAU LTEE  
RENEE CORNELLIER — MARCHÉ VICTOR ET  
RAYMOND ST-AMOUR  
MICHELLE GREGOIRE — JOLIETTE ASPHALTE LTEE  
NICOLE MALO — SALON LUCIE — G.M. MACHINE SHOP  
LA BOUTIQUE MARIE-JOSEE

## Aux employeurs

A vous qui désirez combler rapidement vos postes par une main-d'œuvre souple et mobile, le Centre de Main-d'œuvre du Canada de Joliette met, ce mois-ci, une emphase à son service de placement étudiant.

Plusieurs comptent sur leur travail de vacances pour continuer des études post-secondaires ou universitaires; en plus de répondre à leurs besoins financiers, un emploi permettrait aux étudiants d'acquérir de l'expérience dans certains domaines. Ils sont donc motivés pour vous bien servir.

Grâce à votre collaboration, nous pourrions satisfaire un plus grand nombre d'étudiants, tout en répondant de façon adéquate à vos offres.

Voici quelques suggestions concernant le genre d'emploi.

Distribution de circulaires

Moniteurs et monitrices

Surveillants

Gardiennes d'enfants

Vente de publicité

Entretien de terrain

Travail du tabac

Ménage d'écoles et de bureaux

Aide dans les restaurants

Tenue de livres

Livreurs

Vente d'abonnements pour les journaux

Réparations mineures

Aide au poste d'essence

Laveurs d'autos

Enquêtes publiques

Messagerie

Tél. 756-1094; responsables: Mlle Mariette Lépine, M. Serge Ricard.



### Inauguration officielle du nouveau Cinéma Joliette

M. Roch Lasalle, député du comté de Joliette aux Communes a coupé, samedi soir dernier, le traditionnel ruban signifiant l'inauguration officielle du nouveau Cinéma Joliette. Plus de 800 personnes ont assisté à la représentation du film

"Dans la chaleur de la nuit" à cette occasion. Sur la photo: MM. Pierre Roy, député de Joliette à l'Assemblée législative, Roger St-Pierre, propriétaire du Cinéma Joliette, Renald Turcotte, gérant, Roch Lasalle, député aux Communes.

### Aux terrains de jeux Bosco

## Une "Fiesta mexicaine" termine les activités

La septième et dernière semaine des terrains de jeux a débuté lundi dernier dans les parcs de la cité de Joliette ainsi qu'aux terrains Bosco et Maria Goretti. Cette année, après sept semaines d'activités, les terrains ferment demain. Jusqu'ici aucune journée n'a vu moins de 300 enfants envahir les terrains Boscos durant l'été.

Les enfants ont bénéficié de la belle température; il n'y eut qu'une journée de pluie alors que les statistiques des dernières années indiquent au moins cinq jours de pluie affectant les terrains de jeux.

Une vague de chaleur intense, au cours de la deuxième semaine, a restreint les activités normales mais la plage a été à ce moment plus achalandée que jamais. Dans les parcs locaux, ce fut sensiblement la même chose à l'exception des parcs Lajoie et Lanaudière et l'on a dû fermer les barbotteuses durant une période de plus d'une semaine à cause de la pollution de l'eau causée par la chaleur intense.

Durant cette dernière semaine de terrain de jeux une activité spéciale a été mise de l'avant par les moniteurs. Il s'agit d'une "FIESTA MEXICAINE" qui sera la clôture de toutes les activités des terrains de jeux de la cité de Joliette pour l'année courante.

La journée de vendredi prochain sera réservée aux moniteurs qui feront l'inventaire du matériel de terrain de jeux afin de le remiser pour la saison prochaine.

Nous espérons que tous les enfants qui ont participé aux activités des terrains de jeux de la cité de Joliette ont passé

d'agréables moments en compagnie de leurs moniteurs respectifs au cours de la saison qui s'achèvera demain.

Il faudra maintenant surveiller les activités du football qui débiteront la semaine prochaine ainsi que la réouverture de l'aréna pour les activités d'hiver en septembre prochain.

## Richelieu! Richelieu! Joie et vie à sa colonie!

Pour une troisième semaine le lac Ayotte ouvre ses portes à la colonie Richelieu. Des jeunes filles de 11 et 12 ans ont le bonheur et la chance de prendre part à des activités aussi diverses que formatrices offertes par la colonie telles que; la construction d'un théâtre de marionnettes, l'art plastique, le tricot et broderie, l'herbier. En plus de ces formes de dextérités manuelles s'y ajoute le développement sportif par la pratique de ballon-volant, badmington, hébertisme, poutre d'équilibre, natation, etc. Enfin on ne doit pas oublier le plan social développé par la formation personnelle de chaque campeuse à l'intérieur de ses diverses activités.

Pour agrémenter le tout, la présentation de films appropriés, au-

dition de disques choisis ainsi que soirées intimes sont mises en oeuvre.

Ces quelques 6 jours visent à donner à ces campeuses une merveilleuse semaine de détente et formation adéquate par la vie en groupe.

Mardi le 13 août nous avons eu le plaisir d'accueillir les membres du club Richelieu, bienfaiteurs de cette colonie, à qui nous avons fait part verbalement de cette grande activité, grâce à des témoignages de quelques participantes à cette colonie.

Claire Lareau, directrice

### Investissements...

(Suite de la page 4)

Il faut souligner toutefois que l'industrie des pâtes et papiers du Québec, en investissant un montant global de \$199, 600,000 au cours de la seule année 1967, est encore en avant de toutes les autres provinces pour les investissements et les travaux d'améliorations de sa machinerie.

L'industrie papetière canadienne prévoit une demande considérable dans le monde entier au cours des prochaines années, a dit M. Lachance. C'est ce qui explique la construction de nouvelles usines tant au Québec qu'en Colom-

bie-Britannique, chez nos voisins les Américains et dans le monde entier.

Ces investissements ont naturellement accru la capacité de production de l'industrie papetière alors que la demande sur le marché n'a pas aug-

menté dans les mêmes proportions. C'est pourquoi plusieurs usines au Québec et ailleurs ont connu un ralentissement dans leurs opérations.

D'autres usines, par contre, produisent encore à pleine capacité.

## Nouveau - Nouveau 4 jours de spectacle

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE  
ENTREE GRATUITE

### L'HOTEL FLEUR DE LYS

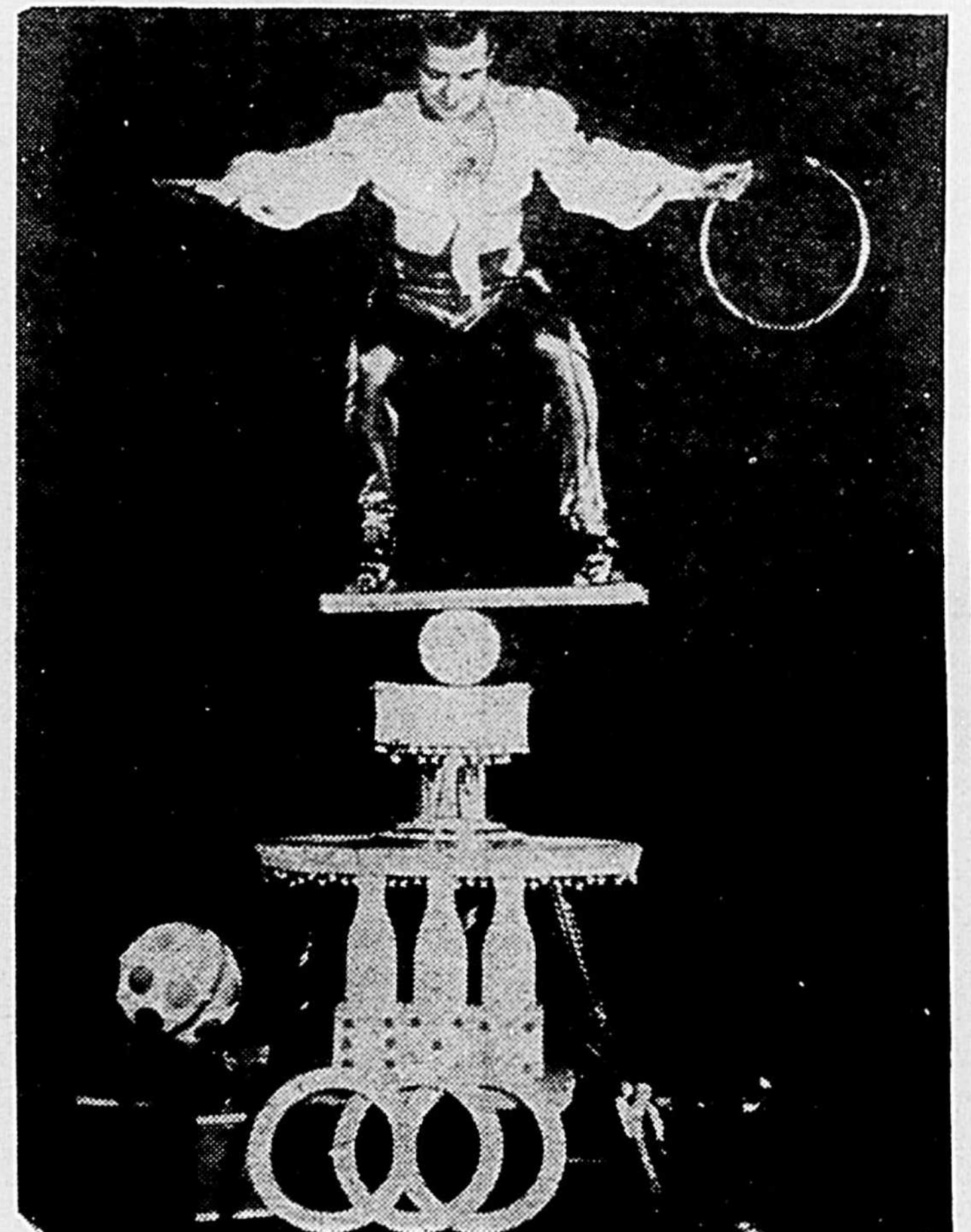
PRESENTE TOUS LES  
JEUDIS SOIRS A 10 H. 30  
l'attraction de l'heure

## La poule aux trésors avec le Chevalier d'Or

GROS LOT DE CETTE SEMAINE DE

# \$1,500

EN VEDETTE CETTE SEMAINE



## FRED KELLY

Jongleur — Comédien

## "NICOLE", danseuse exotique

Catherine Blanche, m.c.

Danse continue avec les M.G. Combo

JEUDI: Spectacle: 10 h. — 11 h. 30

VENDREDI: Spectacle: 10 h. — 11 h. 30

SAMEDI: Spectacle: 9 h. 30 — 11 h. 30

DIMANCHE: Spectacle: 5 h. — 9 h. 30

# Hôtel Fleur de Lys

Salle de réception pour mariages, banquets, etc.  
Capacité: 500 personnes

315, boul. Barrette, Joliette, Tél. 753-9080

### BIENTOT AU CINEMA "VENUS"



## Formation professionnelle et planification

Pourquoi ne travaillons-nous pas? Après tout nous avons un métier! Avec un bon métier ne devrions-nous pas travailler?

Cette question se répète de plus en plus surtout depuis la fin des cours de métiers. En effet, la plupart des finissants des cours de métiers n'ont pas encore trouvé d'emploi, et pourtant nous sommes supposés être dans la meilleure période de l'année.

Malheureusement, ces jeunes, pressés de gagner, acceptent tout autre genre d'emploi sans aucun rapport avec le métier appris. C'est ainsi que nous voyons plusieurs jeunes se diriger vers l'industrie et y perdre, faute de pratique, les connaissances acquises à leur cours de métier.

Lorsque l'on sait que dans une école d'apprentissage, il en coûte entre \$6. et \$9 par jour par élève pour lui enseigner un métier et que l'on multiplie par le nombre d'élèves, l'on se rend compte que l'éducation est actuellement très importante au Québec.

Mais si l'on ne planifie pas ou si l'on planifie en se basant sur des critères autres que ceux nécessités par l'économie régionale, l'on formera des chômeurs instruits ou des chômeurs de métier.

Doit-on faire porter la responsabilité du chômage élevé chez les apprentis à la situation économique générale au Québec ou est-ce dû au manque de planification du niveau régional?

Il est évident que la situation économique actuelle ne facilite pas la tâche aux apprentis en quête d'emploi. Cependant on ne peut en rejeter toute la responsabilité sur les politiques d'austérité et le ralentissement des activités économiques. En effet, si l'on considère le nombre d'apprentis en chômage dans un métier donné par rapport aux hommes de métier en chômage dans le même métier, l'on se rend compte qu'il existe une grande disproportion. Nous sommes alors forcés d'attribuer ce chômage élevé chez les apprentis à une cause autre que la situation économique. Si le chômage était uniquement dû à

### A l'entour...

(Suite de la page 3)

liette, c'est vrai; car le groupe a dépassé largement les frontières de Notre-Dame-des-Prairies et de St-Charles-Borromée pour atteindre des amis... à Montréal même.

Le congrès des Hebdomadaires du Canada aura lieu dans la région... au Mont Gabriel. On dit que les journalistes de la région y participeront en y préparant leurs insolences pour la fin d'octobre à Joliette.

Les sept duchesses au titre de Reine du Travail 1968 ont de la classe comme nos lecteurs peuvent le constater en page 2 du présent cahier.

La grève des postes est réglée et le courrier commence à circuler normalement.

Il nous arrive cependant encore à chacun plus de factures que de chèques.

Il faudra bientôt commencer à penser à la rentrée des classes... le 3 septembre.

l'état actuel de l'économie générale, on aurait un chômage proportionné chez les hommes de métier.

Un autre indice qui porte à croire à une utilisation des ressources éducationnelles qui ne serait pas optimale, est le fait qu'à une même période dans certains métiers on note un chômage excessif tandis que dans d'autres, des pénuries.

Cependant soulever des problèmes, sans faire aucun effort pour les résoudre, serait une activité futile.

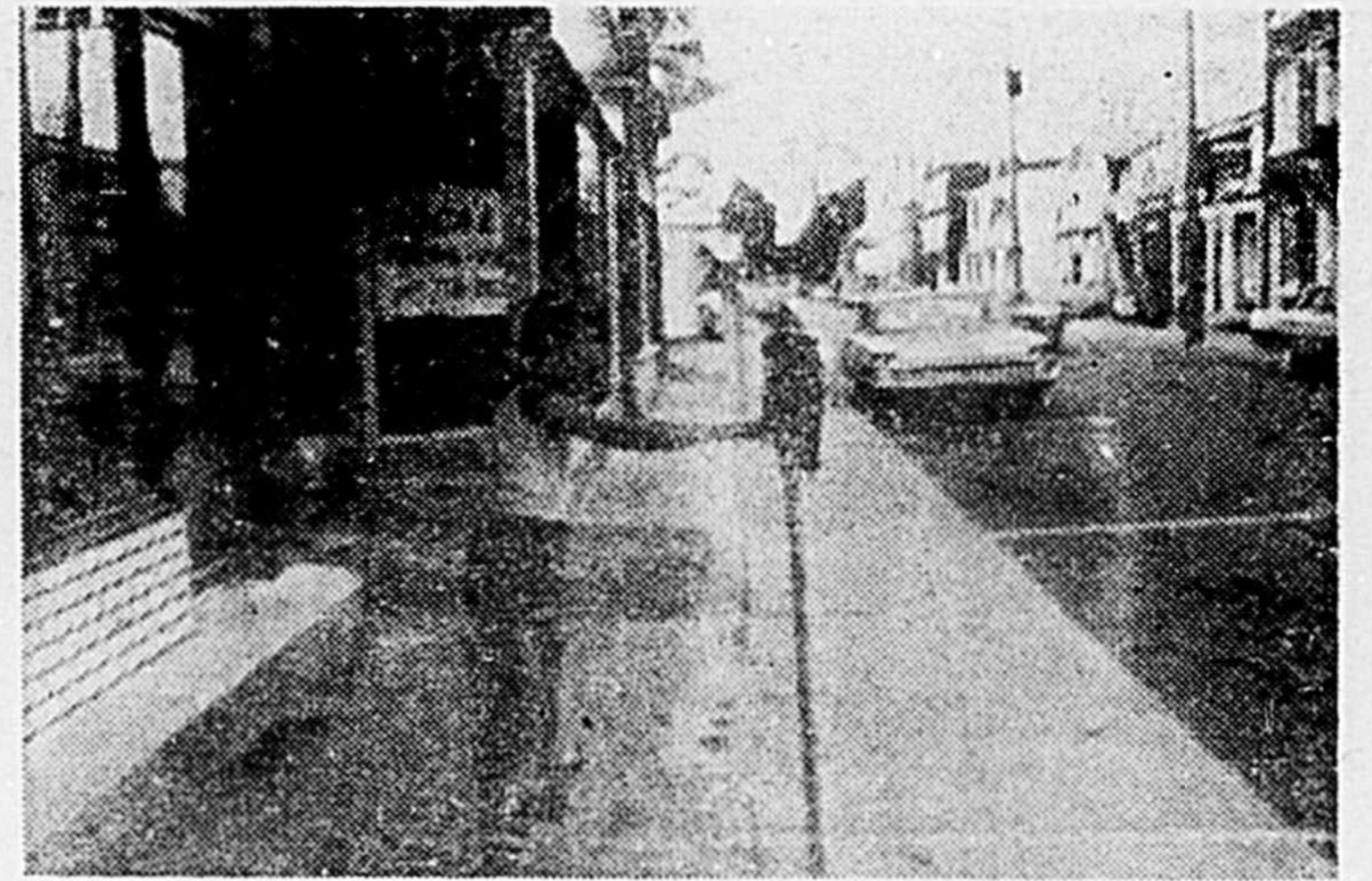
Nous croyons qu'il manque actuellement de communication entre les différents organismes s'occupant de la formation professionnelle.

Les employeurs, qui devraient être parmi les gens les plus intéressés à la formation professionnelle, semblent connaître fort mal les programmes actuels et ne pas être consultés suffisamment.

Nous croyons donc qu'il serait temps de réunir autour d'une table ronde les représentants du ministère de l'Éducation, du ministère du Travail, du ministère de la Main-d'œuvre, les employeurs et les corps intermédiaires afin d'étudier les possibilités et les besoins de la région.

Certes, il existe un comité de consultation de l'éducation permanente des adultes comprenant des représentants de la régionale, des commissaires, des représentants de l'éducation permanente de l'école des métiers et Centre de main-d'œuvre du Canada.

Néanmoins il faudrait accroître le rôle et les activités de ce Comité. D'autre part il est impérieux que les représentants siégeant sur ce comité mettent en pratique les recommandations dont ils ont participé à l'élaboration. Si on reconnaît qu'il y a un surplus de travailleurs dans un secteur du marché du travail, il est d'autant plus illogique de former des jeunes devant alimenter ce même secteur du travail. Il faut penser non seulement aux argentés investis mais aussi à ces jeunes qui ne pourront travailler dans le métier appris.



### Sentinelle solitaire au milieu du trottoir

Ancré au beau milieu du trottoir, à un angle qui n'a rien de droit, ce pauvre parcomètre était triste à pleurer lundi soir lorsqu'une fillette passa et lui fit une caresse pour le consoler de sa posture ridicule.

A vrai dire ce compteur rue St-Viateur, près Bourget, n'est pas le seul de son état. Messieurs de la Voirie municipale, chargés de trouver des postes à un récent arrivage de ces engins m... des automobilistes, se sont surpassés en juchant les compteurs de toute la rue St-Viateur soit au beau milieu du pavé, comme ci-haut, ou à quelques pouces des marches d'escaliers qui donnent directement sur le trottoir sur cette rue.

Je soumets humblement à messieurs du conseil la requête que l'on interdise l'entrée de la rue St-Viateur aux touristes... ne serait-ce que pour garder à Joliette sa réputation de ville sobre. — G.A.

## CINÉMA CANADIEN

683, de Lanaudière  
Tél. 753-7322

Commencant à Joliette mercredi prochain 21 au 30 août (10 jours)

Le film qui a gardé l'affiche 10 semaines et brisé tous les records d'assistance  
au Cinéma St-Denis de Montréal

"Je veux qu'on oublie mon passé",  
dit CHRISTINE KEELER...  
Mais elle est passée malgré elle  
à l'histoire.



Le scandale  
qui a ébranlé  
un empire.



Des sourires à profusion

LE SCANDALE  
CHRISTINE  
KEELER

YVONNE  
BUCKINGHAM  
JOHN DREW  
BARRYMORE  
MEL WELLES

Arturo De Cordova  
Yolanda Varela

EN COULEURS

UNE ÎLE POUR DEUX





## Quand le clocher identifie la paroisse

Au Québec les paroisses, rurales surtout, entourent le clocher de leur église. Notre-Dame des Prairies, étant une des plus importantes municipalités de paroisse, on a songé à être un peu différent... On a "entouré" la municipalité de clocher de leur nouvelle église. C'est ainsi qu'aux portes de la municipalité, les nouveaux panneaux de bienvenue sont chapeautés d'une "mitre" qui est une véritable reproduction en miniature du clocher qui s'élève rue Curé-Rondeau.

## Le CMC et ce que les finissants ont à offrir aux employeurs

Comme nous le mentionnions dans un article précédent, tous les finissants de notre région ont été visités par un conseiller en main-d'oeuvre qui leur a fait une conférence sur le marché du travail et qui les a enregistrés en vue d'un emploi. Plus d'une centaine d'entre eux, sur leur demande expresse, ont pu profiter d'une entrevue individuelle avec un conseiller.

A la suite donc de ces visites et entrevues, nous nous sentons en mesure de nous adresser maintenant aux employeurs pour leur dire un peu ce que les finissants ont à leur offrir cette année. Il faut dire que les finissants dont nous parlons sont de la 11e générale et du cours commercial.

La plupart des finissants ainsi rencontrés ont hâte de faire partie du marché du travail et de pouvoir enfin mettre à profit leurs connaissances, leurs talents et leur aptitudes. Ils brûlent du désir de se sentir enfin utiles à quelque chose et surtout de se sentir quelqu'un en acquérant une certaine indépendance vis-à-vis leur entourage, en pourvoyant eux-mêmes à leurs propres besoins.

Ces finissants ont beaucoup à offrir à leur employeurs éventuels. En plus de ce qui caractérise la jeunesse, comme le dynamisme et la vitalité, ils ont à offrir ce qu'ils ont acquis pendant toute la durée de leur formation scolaire, et, pour chacun d'entre eux, leur aptitudes et qualités individuelles, soit innées ou soit acquises de par leur éducation.

Le cours général que plusieurs d'entre eux ont suivi, les prépare à entrer immédiatement sur le marché du travail dans les emplois n'exigeant aucune spécialité préalable. Ils ont cependant la base nécessaire pour accéder à une spécialité que ce soit dans l'industrie même ou par des cours subséquents. Cette onzième année leur permet en plus grande facilité d'adaptation aux différents emplois et employeurs en comparaison à ceux des classes inférieures; elle les prépare à mieux fai-

re face aux fréquents changements technologiques; et à mieux accepter l'exigence de mobilité qui devient de plus en plus inhérent au marché du travail; enfin elle leur ouvre la porte à une formation subséquente dans un grand nombre de domaines professionnels; métiers ou autres.

Pour ce qui est du cours commercial, ce cours prépare nos finissants à accéder à des emplois cléricaux comme tenue des livres, commis de bureau, classeur, etc. Ce cours leur a appris les notions de base de la comptabilité, de la tenue des livres; leur a donné un supplément de connaissances en mathématiques et en lettres; les habilités au travail de dactylo.

La plupart se débrouillent un peu en anglais, mais davantage ceux qui choisissent l'option commerciale anglaise.

Ce cours est quand même assez général, quelques-uns des finissants iront se spécialiser en comptabilité ou secrétariat ou autre domaine du secteur cléricale même.

Pour ceux qui terminent définitivement les études, ils sont aptes à occuper des emplois dans les banques ou caisses populaires, ou compagnies de finance ou industries ou commerces, en autant que ces emplois sont du secteur cléricale.

La plupart de ces jeunes finissants ont conscience de l'importance d'une instruction plus poussée pour bien réussir sur le marché du travail. Plusieurs d'entre eux nous ont avoué qu'ils désiraient faire un premier essai comme travailleur et si cet essai s'avérait fructueux, ils verraient à progresser dans l'occupation choisie, sinon ils retourneraient aux études en vue d'une préparation additionnelle.

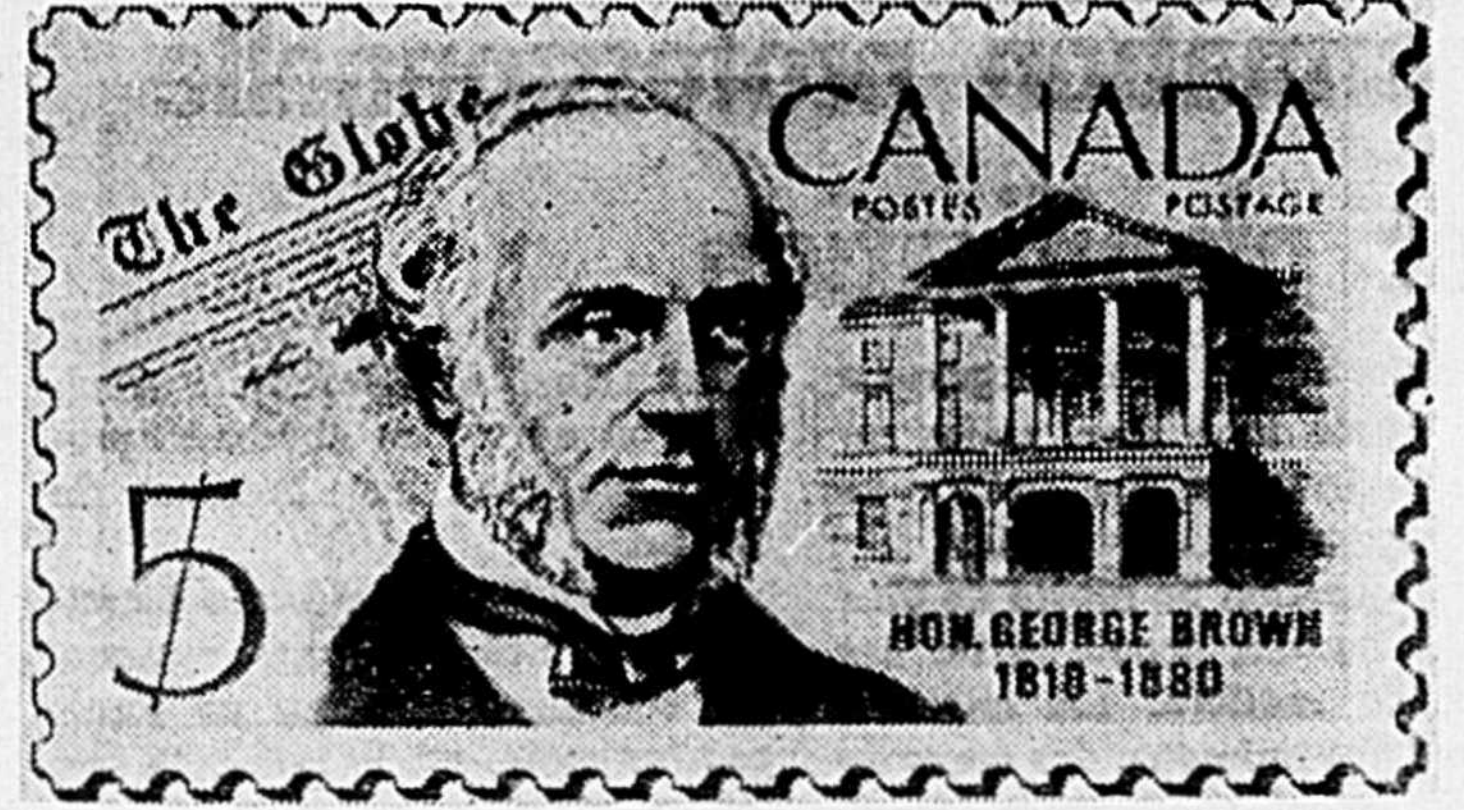
En plus de ces connaissances communes à tous les finissants, chacun d'entre eux présente des particularités individuelles se rattachant à leur personnalité et qui ajoutent à leur valeur.

(A suivre à la page 11)

## Le timbre de George Brown

Le ministre des Postes, l'honorable Jean-Pierre Côté, a annoncé aujourd'hui qu'un timbre polychrome de 5 cents serait émis le 7 août 1968 par les Postes canadiennes pour honorer la mémoire de l'honorable George Brown, un des Pères de la Confédération canadienne, né en Ecosse il y a 150 ans. George Brown n'a pas seulement joué un rôle éminent dans l'établissement au Canada en nation; il nous a également légué un quotidien, le *Globe*, qu'il avait fondé en 1844 et qui est encore publié de nos jours à Toronto.

Le dessin du nouveau timbre est le premier qu'ait exécuté M. Nickolay Sabolotny, un immigrant yougoslave venu au Canada en 1951. M. Sabolotny,



qui réside actuellement à Ottawa, a étudié l'art dans son pays natal, en Allemagne et dans d'autres pays.

La *British American Bank Note Company Limited*, d'Ottawa, s'est servie des procédés de la gravure en creux sur acier et de la photogravure pour imprimer le tirage entier de 24 millions d'exemplaires du timbre de George Brown. Le nouveau timbre est de format horizontal et ses dimensions sont de 40 mm sur 24 mm. L'effigie qui figure, un peu à gauche, à la partie centrale, est celle de George Brown en couleurs na-

turelles, portant un habit de ton magenta. On voit, à sa droite, une reproduction polychrome de l'édifice du Parlement de l'Île-du-Prince-Edouard où le célèbre congrès de Charlottetown s'est tenu. Dans le fond et à gauche du portrait, on voit le fac-similé d'un exemplaire ancien du *Globe*, pour marquer les liens qui existaient entre George Brown et ce journal. Les inscriptions en rouge, qu'on peut voir sur un fond de couleur ocre, sont le chiffre "5" de la valeur faciale à la partie gauche inférieure, "Hon. George Brown" et "1818-1880" à la partie inférieure droite, et "Canada" au-dessus du segment de droite. Les mots "Postes" et "Postage", en caractères gris foncé, se lisent immédiatement au-dessus de l'édifice de Charlottetown.

Le service habituel d'enveloppes Premier Jour sera fourni par le maître de poste d'Ottawa 2 (Ontario).

L'esclavage était l'une des coutumes de l'époque à laquelle Brown s'attaqua avec le plus de véhémence; il est donc heureux que l'émission du timbre ait justement lieu au cours de l'Année internationale des droits de l'homme. Les efforts de George Brown dans le domaine du journalisme ont été

(A suivre à la page 5)

## BIENTOT AU CINEMA "VENUS"

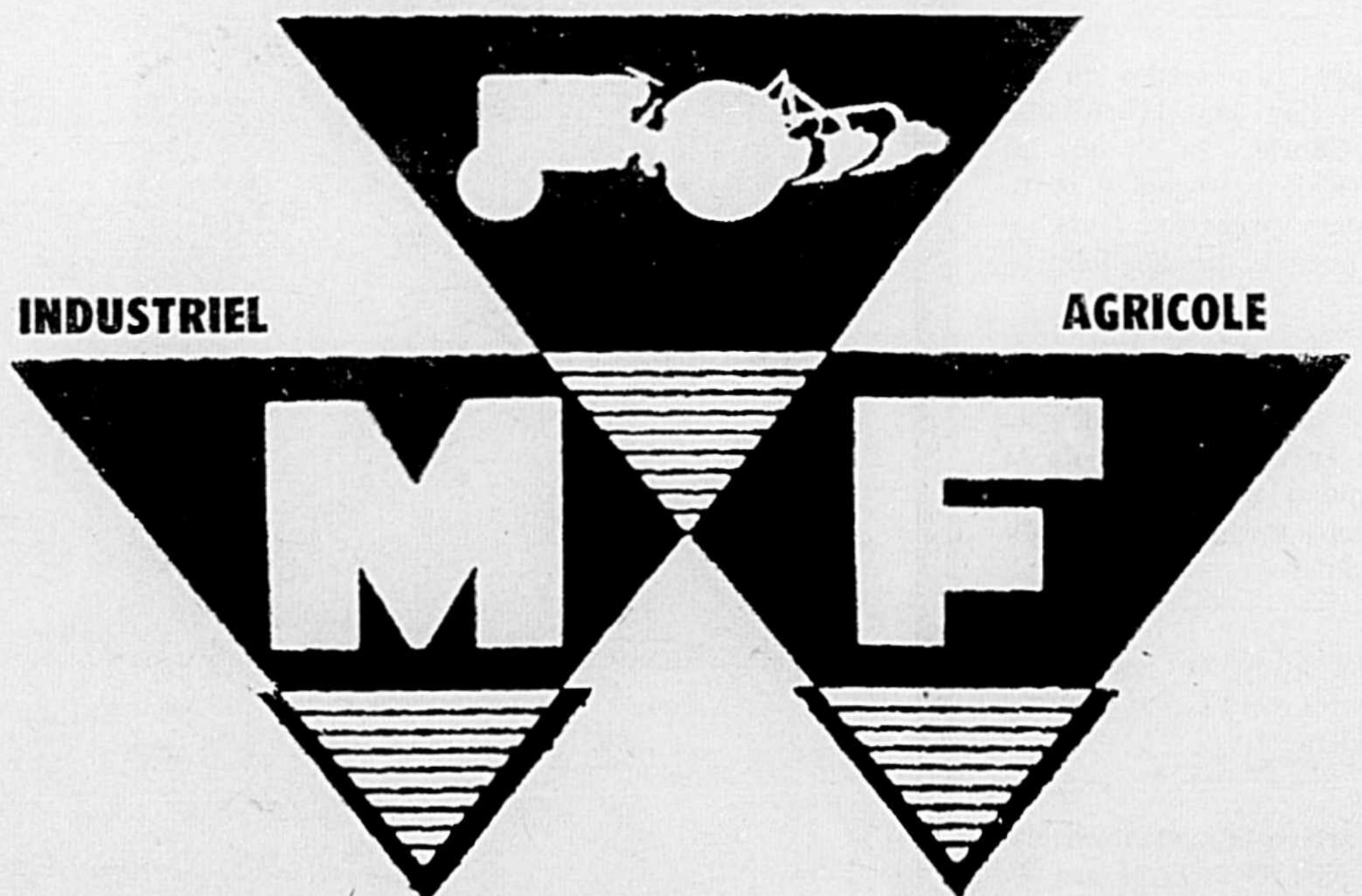


## NOUVEAU DEPOSITAIRE

# MASSEY FERGUSON

## Lafrenière Equipement Ltée

ANCIENNEMENT J.-EDOUARD BOUCHER LTÉE



1341, Notre-Dame

Joliette

Tél. 753-9404

## Au Club 3CL

# On fête la Noël des campeurs

Joliette — Une inscription record de 94 familles, groupant 424 personnes, a marqué, en fin de semaine, à Val Saint-Tropez. Sainte-Béatrix, le plus formidable rallye de la saison du Club de Camping et de Caravaning de Lanaudière.

A l'inscription chaque enfant reçut un sac de croustilles et un ballon, don du représentant de Humpty Dumpty, M. Jacques Thibodeau. Avec l'aide des directeurs des sports: Jean-Guy Lafortune, Yves Lamothe et Mme Gervaise Malo, le chef de camp Gilles Germain a pu organiser des jeux pour les 236 enfants du camp.

Dès jeudi soir, les campeurs ont commencé à envahir le terrain. Les concours sportifs ont débuté samedi matin: jeux de poches, courses d'adresse aux échasses, etc. Le tournoi de fer pour les 8 à 14 ans a été enlevé et a duré jusqu'à l'heure du souper.

Les membres ont apprécié la crème glacée offerte par M. Rodolphe Boulard, du Dairy Queen de Joliette, la liqueur "Lucky One" offerte par M. Clovis Léveillé, les fèves au lard offertes par les propriétaires du terrain qui ont également fourni le bois pour un formidable feu de camp. Devant les arbres, les roulettes et les tentes décorées de mille lumières, un bon caravanier, M. Jean-Guy Lavallée, fit lancer un magnifique feu d'artifice qui passionna petits et grands.

Le prix de la maman de la fin de semaine a été gagné par Mme Gérard Coulombe. Le toutou de peluche donné par Lionel Crépeau, meubles, devient la propriété de Mme Boileau, de Montréal. Une vingtaine de cadeaux furent offerts par M. Giroux de l'Imperial Tobacco, Roger Goulet et quelques cam-

peurs, furent tirés parmi les enfants.

Le dimanche, l'aumônier, M. l'abbé A. Gariépy, célébrait la messe où tous se firent un devoir d'y assister. Vinrent ensuite les finales des sports. Le Père Noël nous arrive à la joie de tous les enfants et fait la distribution des cadeaux aux enfants des membres du Club 3CL. Une fois de plus, M. René Malo, représentant de la Brasserie O'Keefe, a bien voulu faire sa part et défraya les dépenses de friandises aux jeunes. Après une telle fin de semaine, chacun semblait être d'accord pour que soit fêtée la "Noël des Campeurs" tous les ans.

Nous tenons à remercier tous ceux qui ont collaboré à la réussite de ce "Rallye", les organisateurs, les membres du Club et ceux qui ont offert leur aide en cadeaux ou en argent.

N'oubliez pas la semaine prochaine soit les 16-17-18 août le Club sera à Rawdon au Parc Montcalm, le chef de camp sera René Gagnon.

Bienvenue à tous.

Le publiciste

## Dans la Ligue Rurale Albert Gaucher

## Sainte-Marie et Sainte-Ursule ex-aequo



### Nouveaux records olympiques joliettains

Les jeunes athlètes des Terrains de jeux de Joliette ont établi de nouveaux records lors des jeux olympiques annuels de la semaine dernière à Bosco. Première rangée: Louise Beaudry, monitrice d'athlétisme, Jean Poulin, Richard Bonin, Luc Gauthier, Louise Monaghan, René Gauvreau; deuxième rangée: Richard Boisclair, Jean-Luc Richard, Martine Ricard, Lysanne Lalonde, Richard Perreault, Mario Barrette et Jean-Maurice Pagé, moniteur d'athlétisme. René Dauphin, Ginette Nadeau et Diane Trotter étaient absents lors de la prise de la photo.

Sainte-Marie Salomé — Les Royaux de Sainte-Marie et les Aigles de Sainte-Ursule se disputèrent la sixième place de la section Ouest de la Ligue Rurale Albert Gaucher. Cette partie décisive sera présentée à Sainte-Marie samedi prochain, 17 août, à 5 heures, si les Royaux l'emportent ils joueront dimanche contre les Tigres de Maskinongé dans la première d'une série semi-finale de deux de trois.

De même les Loups de Louiseville et les Etincelles de St-Justin devront détailler pour le titre de la section.

Dimanche dernier, les Royaux ont perdu leur deux joutes. A 1 heure, les Etincelles de Saint-Justin l'ont emporté 4 à 3 à Sainte-Marie. R. Turenne a accordé 9 coups sûrs et retiré 5 hommes au bâton. Bien que n'ayant accordé que 6 coups sûrs et ayant retiré 6 hommes sur des prises, Normand Prud'homme a encaissé le revers.

A 5 heures, les Jets de Saint-Ignace après avoir battu les Loups de Louiseville 10 à 3, ont de nouveau battu les Royaux 4 à 2. G. Cournoyer et S. Caplette ont uni leurs efforts pour vaincre les Royaux, en les limitant à 6 coups sûrs. G. Magnan a subi l'échec après avoir été relevé par Normand Prud'homme.

Le numéro gagnant du tirage hebdomadaire est 3562 que détenait M. Maurice Granger.

## Ligue Laurentienne de balle-molle

## Ste-Mélanie et St-Liguori en finale

Les Etoiles de Ste-Mélanie, champions de la saison régulière, et les Royaux de St-Liguori, qui ont terminé en deuxième place, se rencontreront tel que prévu dans la finale 3 de 5 du circuit. Les Etoiles, qui n'ont connu qu'une défaite au cours de la

saison, restent le club favori pour l'emporter.

Dans la semi-finale "A", les Etoiles de Ste-Mélanie ont gagné 3 victoires à une contre le Montcalm. Les Etoiles ont gagné les deux premières joutes 11 à 6 et 12 à 3; ils ont ensuite perdu 8 à 4

pour terminer la série, dimanche dernier, par un gain de 13 à 7.

Alain Bruneau et Yves Lanoix se sont affrontés au monticule dans cette série. Denis Perreault et André Boucher, ont cogné des circuits à la première pour le Ste-Mélanie; André Préville a fait de même à la deuxième et, à la troisième, Gilles Rivest, du Montcalm, a accompli l'exploit.

Dans la série "B", les Royaux de St-Liguori ont balayé la série en trois joutes, l'emportant par 17 à 5, 12 à 11 et 13 à 6, sur les Castors de St-Alphonse.

Robert Robert a eu le meilleur sur le lanceur des Castors de St-Alphonse, Robert Gaudet.

Michel Gaudet, des Royaux, a cogné un circuit à chacune des joutes.

La série finale débutera dimanche prochain à Ste-Mélanie.

### Le CMC et ce que...

(Suite de la page 10)

Nous avons été surpris du sérieux et de la maturité de certains jeunes, face à leur carrière et à leur avenir. Quoique jeunes, ils sont déjà conscients de leurs responsabilités et ils veulent prendre les moyens pour réaliser leur ambition, coûte que coûte.

D'autres démontrent un grand esprit d'initiative et d'invention même, voulant se tailler une carrière à leur mesure. De très bons sujets, comme de moins bons, évidemment, se sont présentés à nous et ceux-là feraient certes le bonheur de plusieurs employeurs qui pourraient s'en faire des hommes de confiance.

Tous ces finissants, le Centre de main-d'oeuvre du Canada peut vous les présenter, messieurs les employeurs, si vous lui en faites la demande.

## Au concours de théâtre à Bosco 11 groupes présentent des pièces

A Bosco, jeudi dernier, le théâtre était à l'honneur. Onze groupes présentèrent des pièces de leur choix au concours annuel. Les groupes pour la circonstance étaient composés de cinq participants ou moins et la pièce ne devait pas durer plus de cinq minutes. Il y avait deux catégories; le théâtre et les mimes.

Les gagnants de la catégorie théâtre présentèrent "LA MAIN NOIRE" et ceux de la catégorie des mimes, offrirent en spectacle "LE PETIT NEGRE". Les juges du concours étaient Mlle Diane Ménard, monitrice en chef, M. André Asselin, responsable du théâtre, et M. Marc Vanasse, chef moniteur. Des trophées furent distribués aux plus méritants à l'heure du théâtre et tous étaient enchantés de leur participation à cet événement annuel.

Pour le bénéfice des lecteurs, voici le nom des gagnants:

"LA MAIN NOIRE": Manon Choquette, Francine Lefebvre, Micheline Lefebvre et Sylvie Choquette.

"LE PETIT NEGRE": Martine Perreault, Dorothée Lau-

rin, Robert Marcell et Marcel Lefebvre.

Nous désirons féliciter tous les participants qui ont pris part à ce concours annuel du terrain Bosco organisé par les moniteurs du service de la récréation de la Cité de Joliette.

## Tournoi provincial de balle lente à Repentigny les 6, 7, et 8 septembre

Une bourse de \$600 sera distribuée lors du tournoi provinciale de balle-lente O'Keefe de la ville de Repentigny qui se tiendra les 6, 7, 8 septembre prochains aux trois parcs de l'endroit.

En plus des bourses en argent, de nombreux trophées O'Keefe seront remis aux différents vainqueurs.

Les équipes intéressées à participer à ce tournoi ont jusqu'au 2 septembre, à minuit, pour s'inscrire. Le tournoi est ouvert à toutes les équipes sans aucune restriction de joueurs étoiles.

Les bourses seront réparties comme suit: L'équipe championne recevra \$300. L'équipe finaliste se verra remettre \$100 tandis que chaque équipe demi-finaliste recevra \$50.

Pour toutes informations au sujet de ce concours téléphoner à M. Réal Alarie à 581-2721, à M. Maurice Gagné à 581-2589, à Ju-

lien Rainville 753-5732 à Joliette. Ce tournoi est une autre commandite de votre agent O'Keefe René Malo de Joliette.

## Ste-Béatrix

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

### VISITE

Le Père Lionel Ladouceur, abbé du monastère des Trappistes de Mistassini, a célébré, samedi soir, une messe pontificale au cours de laquelle il a prononcé l'homélie. Plusieurs parents et amis de la paroisse ont assisté à cette messe.

Après cette cérémonie religieuse, Mme Désiré Marion, soeur du Père Abbé, a reçu la famille en son honneur.

Durant son séjour à Sainte-Béatrix, le Père Ladouceur a eu la joie de visiter ses proches parents. Sa soeur, religieuse, Yvonne, l'accompagnait. Après diverses visites à ses neveux et nièces de la paroisse, il visita son neveu Marcel Ladouceur, de Saint-Ambroise, pour ensuite retourner à son monastère de Mistassini en passant par Montréal.

Nous remercions le Père Ladouceur de sa visite.

### RENCONTRE

M. l'abbé Lecompte, professeur au Séminaire de Rouyn, a rendu visite à ses parents de Sainte-Béatrix: les familles Loyer, Jeanson et Rivest. Il était heureux de renouer connaissance avec ses cousins et autres parents qu'il remercie de leur cordiale réception.



Le Castella c'est le café-terrasse des pré-adolescentes au Terrain de jeux Maria Goretti. Sous la direction de leur monitrice, Carole Gauthier, les hôtesse ont reçu, au cours de la semaine les groupes d'enfants du terrain de jeux. On remarque: Sylvie Gohier, Sylvie Moreau, Diane Nadeau, Micheline Laporte, Manon Gohier, Suzette Goguen et Francine St-Hilaire.

## A Maria Goretti

### Café-terrasse des pré-adolescentes

Lundi dernier avait lieu l'inauguration officielle du café-terrasse "CASTELLA", au chalet des pré-adolescentes du terrain Maria Goretti. Ce café, conçu entièrement par les pré-adolescentes, sous l'habile direction de leur monitrice, Mlle Carole Gauthier, accueillait pour la circonstance le groupe des petits de Bosco. Le directeur ainsi que le régisseur du service de la récréation avaient également accepté leur aimable invitation. Après la coupe du ruban traditionnel, tous purent assister à un spectacle de marionnettes présenté par le groupe.

Il y eut également une présentation de chapeaux fabriqués par les pré-adolescentes. Ces chapeaux sont présentés à tous ceux qui visitent ce café-terrasse nouveau-genre. Il y eut également dégustation de

## Pendant les chaleurs

### Il a fallu fermer les barbotteuses

Joliette — M. Marcel Drainville a expliqué au conseil municipal, lundi soir, que pendant la période de chaleur intense que la ville a connue, il a pris la décision de fermer les barbotteuses municipales afin d'éviter des épidémies de maladies de peau chez les enfants.

Nouveau président de la Commission sportive, M. l'échevin Drainville a souligné que les barbotteuses représentaient un problème qu'il faut régler. "Il importe de donner aux enfants des piscines et barbotteuses utilisables."

Le maire Roussin a laissé entendre que les barbotteuses pouvaient bien être utilisées pour la dernière année et qu'il faudrait bâtir une piscine municipale."

Il y eut sur le sujet nombre d'études et de projets, mais il y a toujours... "l'argent au bout."

## Marathon de nage à Bosco

# Jean-Pierre Laforest, champion

Les compétitions de natation avaient lieu jeudi dernier au terrain Bosco et Jean-Pierre Laforest a remporté les honneurs du marathon organisé par les moniteurs de la section de la plage.

Ce concours, qui mettait aux prises des nageurs de différentes catégories, remporta un grand succès et les jeunes qui ne participaient pas à l'événement se montrèrent d'ardents supporteurs des compétiteurs de leur section respective. L'annonceur de la journée, Alain Bergmans, également responsable de la section Natation, mérite des félicitations pour la façon avec laquelle il a su garder tout ce petit monde occupé durant l'après-midi et il n'était pas surprenant qu'il finisse cette compétition avec une bonne extinction de voix.

Tous les gagnants des différentes catégories reçurent un trophée pour leur effort. En voici la liste:  
Moyennes: Marie Joubert

Moyennes: Guylaine Thibodeau et Lucie Marion

Moyens: Alain Marion

Grandes: Luce Laporte

Grands: Luc Ducharme  
Pré-adolescentes: Carole Trotter et Denise Marion  
Adolescentes: Diane Trotter  
Marathon: Jean-Pierre Laforest



## Un record dans le cent verges

René Dauphin termine en force la course de cent verges avec une confortable avance sur les autres concurrents lors des jeux olympiques de Bosco. A cette occasion le jeune Dauphin établissait un nouveau record de piste.

# BIEN PARLER C'EST SE RESPECTER

René Lecavalier

Langue vivante, le français traduit avec dynamisme l'élan sportif. Bien parler, c'est se respecter... c'est respecter ceux à qui l'on s'adresse. Avez-vous pensé que le français est la langue parlée dans plus de 33 pays? En parlant le français nous participons à l'une des plus grandes cultures humaines.

JE L'AI VU DANS  
L'Action POPULAIRE

## PARLONS LE FRANÇAIS INTERNATIONAL

Ce message vous est présenté par les organes d'information du Canada français

## Pour la première fois à Bosco on choisit Mlle Sécurité Aquatique Martine Ricard gagne le titre

Après différentes épreuves sur les terrains de jeux en vue de l'obtention du titre de "Mlle Sécurité aquatique", Martine Ricard fut élue à ce poste convoité. Martine Ricard, une assidue des terrains de jeux de Joliette depuis de nombreuses années, l'a emporté difficilement avec un grand total de 105 points sur sa plus proche rivale Diane Trottier qui elle avait totalisé 103 points. Suivaient dans l'ordre Micheline Laporte, Denise Marion et Suzie Lebeau.

Une réception organisée par les adolescentes sous l'habile direc-

tion de leur monitrice Mlle Louise Beaudry suivit cette élection et un cocktail "KOOL-AID" fut servi à tous. Pour la circonstance les invités furent la nouvelle Mlle Sécurité aquatique, les gagnants des compétitions de théâtre et de natation, le directeur du service de la récréation M. Gendron, le régisseur M. Cyr et les moniteurs en chef Mlle Diane Ménard et Marc Vanasse ainsi que la secrétaire Mlle Danielle Perreault. Il y eut des chants afin de célébrer cet événement qui avait lieu pour la première fois au terrain de jeux Bosco.



### Martine Ricard, Mlle Sécurité aquatique

Un groupe d'adolescentes du Terrain de jeux Bosco entourent Martine Ricard qui vient d'être élue Mlle Sécurité aquatique. Première rangée: Lysanne Lalonde, Martine Ricard et Diane Trottier; deuxième rangée: France Lamontagne, Jacinthe Mandeville, Monique Gaudet, Fabienne Harnois, Lucette Beaudry, Nicole Lefebvre, Odette Ricard et Louise Perreault.

## Les meilleurs golfeurs canadiens au parcours du club Royal Québec

Après l'Omnium du Canada, le tournoi des golfeurs professionnels du Canada est la deuxième compétition d'importance au pays, dans ce sport qui est de plus en plus populaire.

Doté de 25,000 dollars de prix, ce qui représente une augmentation de 8,500 dollars par rapport à l'an dernier, ce championnat se déroulera sur le parcours du club Royal Québec, à Boischatel, à quelques milles de la Vieille Capitale.

La compétition se jouera cette fois-ci en quatre jours et 72 trous, et la télévision de Radio-Canada retransmettra, en direct et en couleur, les deux dernières rondes, les samedi 17 et dimanche 18, entre 16 et 18 heures. A chaque fois, ce sont les 15e, 16e, 17e et 18e trous qui seront couverts par les 16 caméras réparties sur le parcours.

Déjà réalisateur-producteur lors de l'Omnium du Canada, Gaston Dagenais dirigera également la retransmission de ce championnat. En ce qui concerne le réseau français, Gaston Dagenais sera aidé par Yvon Giguère, qui en aura la responsabilité.

Il y aura un commentateur à chacun des trous; ce seront René Lecavalier, Lionel Duval, Raymond Lebrun et Louis Chassé.

#### Les meilleurs golfeurs

Strictement réservé aux golfeurs professionnels du Canada, ce championnat verra au départ 150 excellents joueurs qui aspirent tous à prendre la succession de George Knudson.

Celui-ci sera d'ailleurs présent à Québec pour défendre son trophée. Parmi ses nombreux rivaux, il faut signaler: Jack Bissegger, Moe Norman, Alvie Thompson, Adrien Bigras, Luc

## Fin de semaine active à St-Côme

# Course en canots, kermesse, danse et journée olympique des jeunes

ST-COME — Le village de St-Côme connaîtra un activité fébrile en fin de semaine alors que se déroulera dimanche la 2e course annuelle de canots sur la riviè-

re L'Assomption. Déjà plusieurs équipes sont inscrites et tenteront de se mériter un des trophées Molson et la plus grosse partie de la bourse en jeu. L'é-

vénement est une commandite de Fernand Roy Inc., de Joliette, distributeur de la Brasserie Molson.

La course sera entourée d'autres activités. Samedi soir, 17 août, il y aura la kermesse qui terminera une soirée dansante avec un orchestre réputé.

Au cours de la fin de semaine, les enfants participeront à une journée olympique où chacun pourra faire voir son talent d'athlète.

Dimanche soir, après le souper canadien, il y aura distribution des trophées et bourses aux gagnants de la course de canots de même que des prix aux jeunes qui se seront distingués lors de leur journée sportive.

Tout le monde est bienvenue à St-Côme, dimanche le 18 août.

Brien, Wilf Momenuik, Philippe Giroux, Jean-Guy Périard, André Gagnier et Damien Gauthier.

Le parcours du Royal Québec est un parcours à normale de 72 et, selon les habitués, il devrait présenter un certain nombre de difficultés, rendant ainsi la lutte plus âpre.

Les deux jours, le golf enchaînera tout de suite après une autre émission sportive: la natation, de Winnipeg, le samedi, et le tennis, de Toronto, le dimanche. G.S.

Le médecin à un malade un peu trop corpulent:

—Surtout dites-vous bien que vous pourriez enrayez cette inflation en appliquant le système du contrôle volontaire.

— N. H.

Dans un restaurant, un monsieur à un autre:

—Vous m'avez offert à déjeuner les cinq dernières fois. Je propose que ce coup-ci, nous tirions à pile ou face.

— V. P.

## CINEMA CANADIEN

683, de Lanaudière

Tél. 753-7322

Retenu à l'affiche pour un 2e semaine, LE DOCTEUR JIVAGO est un film remarquable, sans contredit le meilleur film qui soit passé à Joliette depuis très longtemps.

Voyez-le, c'est un chef d'oeuvre cinématographique.

Enfin en français  
LE TRIOMPHE MONDIAL

# LE DOCTEUR JIVAGO

D'APRÈS L'ŒUVRE CÉLÈBRE DE  
BORIS PASTERNAK  
PRIX NOBEL

OMAR SHARIF  
JULIE CHRISTIE  
ALEC GUINNESS  
TOM COURTENAY  
GERALDINE CHAPLIN

2e SEMAINE

Admission:  
Soirée et dimanche: \$2.00

## Bureau à louer

Entièrement climatisé et ventilé, plafond lumineux, garage chauffé.

S'adresser à

ALAIN BARRETTE

375, Manseau, Joliette

Tél. 753-7554

Ce film sera montré pour la dernière fois mardi soir le 20 août

Ligue Centrale de fastball

# Etienne Tellier vers le championnat des frappeurs

Le championnat de la Centrale en jeu

## Chevaliers et Cardinaux se disputent un programme double ce soir

Après quinze joutes du calendrier régulier, les Chevaliers O'Keefe et les Cardinaux de l'Hôtel St-Louis, sont toujours sur un pied d'égalité dans la Ligue Centrale, ayant remporté chacun 11 victoires et subi trois défaites. Il ne reste que trois joutes d'ici la fin de la saison et les deux clubs se rencontreront ce soir, (mercredi) lors d'un programme double. Si les deux équipes remportaient chacun une victoire ce soir, (mercredi) ce qui causerait une égalité, une joute supplémentaire

sera présentée lundi soir pour le choix définitif de la 1ère place de la Ligue Centrale. C'est au cours de ces joutes que le choix du meilleur lanceur entre Raynault et Turgeon sera défini; les deux lanceurs ayant chacun 11 victoires et 3 défaites.

Lundi soir, les Cardinaux ont quelque peu vengé l'échec de 7 à 1 subi lundi dernier contre les Chevaliers de Paul Prud'homme, alors qu'ils ont blanchi ces derniers 5 à 0. Les grands responsables de cette importante vic-

toire sont le lanceur Jean-Yves Raynault, qui n'a accordé qu'un coup sûr à ses rivaux à la 6e manche, tandis que Donatien Coriveau claquait un circuit bon pour quatre points après que Turgeon avec huit retraits au bâton, a subi la défaite.

Dans la 2e joute, les Francs-Copains de Molson ont réussi neuf coups sûrs dont trois triples pour remporter une autre victoire sur les Pionniers Labatt au compte de 12 à 5. Les triples sont allés à Claude Savignac, le lanceur gagnant, Jean-Guy Malo et Jean-Jacques Granger. Michel Laporte dont les équi-piers n'ont obtenu que trois maigres coups sûrs, a subi la défaite pour les siens.

Etienne Tellier, le "leader" à l'offensive pour les Chevaliers O'Keefe, de la Ligue Centrale de fastball, s'achemine vers son 2e championnat des frappeurs avec l'excellente moyenne de .540. Tellier a réussi 20 coups sûrs en 37 apparitions au bâton, dont 6 coups de circuit. Il est suivi par une jeune recrue qui s'aligne au monticule pour les Francs-Copains de la Molson, Claude Savignac, qui possède l'excellente moyenne de .375. Michel Desmarais est le

meilleur pour les circuits; Michel affiche une moyenne de .341 et a réussi 7 coups de circuits soit un nouveau record pour une saison.

Chez les lanceurs, Michel Turgeon avec une excellente fiche de 11 victoires et deux défaites mène le bal, suivi de près par Jean-Yves Raynault avec 10 victoires et trois défaites. Turgeon n'a accordé que 26 points en 14 joutes pour la moyenne de 1.85 point par joute.

FRAPPEURS:

	PJ	AB	CS	Moy.
Etienne Tellier, Chevalier	14	37	20	540
Claude Savignac, Francs Copains	13	32	12	375
Alain Ducharme, Chevaliers	7	20	7	350
Bernard Demers, Francs Copains	8	23	8	343
Michel Desmarais, Cardinaux	13	41	14	341
Jacques Savignac, Cardinaux	14	44	14	318

LANCEURS:

	PJ	ML	CS	BB	K	Pts	G	P
Michel Turgeon	14	81	47	43	113	26	11	2
J.-Yves Raynault	14	93	67	31	72	34	10	3
Claude Nadeau	10	50	66	32	30	42	3	5
Claude Savignac	8	41	37	28	17	33	3	4
Michel Laporte	10	51	65	49	25	78	1	8

## Tournoi de fastball Labatt 50 à Joliette

Deux tournois préliminaires de fastball auront lieu au stade municipal de Joliette, mercredi le 21 août et dimanche le 25 pour une bourse de \$500. Les deux finalistes de ces tournois participeront au tournoi provinciale Labatt qui sera disputé à Joliette, les 31 août et 1er septembre. Les joutes des tournois préliminaires auront lieu à 5 h., 7 h., et 9 h., et seulement quatre clubs seront acceptés à chaque tournoi. Les deux équipes gagnantes recevront une somme de \$125 tandis que les finalistes toucheront la somme de \$75. Chaque club perdant recevra un montant de \$25. L'inscription est de \$20 et tous les clubs intéressés sont priés de communiquer avec MM. Roger Ferland à 753-7336 ou 756-4066 ou bien Gilles Lavallée 753-9997.

Ligue Rurale de balle-molle Joliette-Montcalm

## Chaque club gagne une joute dans les séries éliminatoires

Les clubs engagés dans les séries semi-finales de la Ligue Rurale de balle-molle Joliette-Montcalm ont gagné chacun une partie dans les joutes de dimanche. Le club receveur a perdu dans la série "A" mais a gagné dans la série "B". Les séries se continueront avec un programme double dimanche prochain.

Les Etoiles Volantes de St-Côme et le Noir et Or de St-Liguori ont divisé dans la série "A". Le Noir et Or a gagné à St-Côme 3 à 1, Robert Robert l'emportant au monticule sur Denis Gaudet.

riter la victoire aux dépens de Pierre Richard.

Dans la série "B", les Castors de Crabtree ont subi un échec de 1 à 0 à St-Jacques. J.-C. Trudel a gagné la joute pour les As contre Jean Racette des Castors.

A Crabtree, Jean Racette s'est vengé, aux dépens de Jean-Claude Trudel, blanchissant ses adversaires 13 à 0. Jacques Amyot a frappé pour le circuit.

Les deux séries se continueront dimanche prochain par un autre double. Les vainqueurs se rencontreront en finale.

A St-Liguori, les Etoiles Volantes du Noir et Or pour se nées ont blanchi leurs adversaires esse a tenu en respect les frap-

## Marathon nouveau-genre à Saint-Zénon

On demande des coureurs à pieds, cyclistes et canotiers

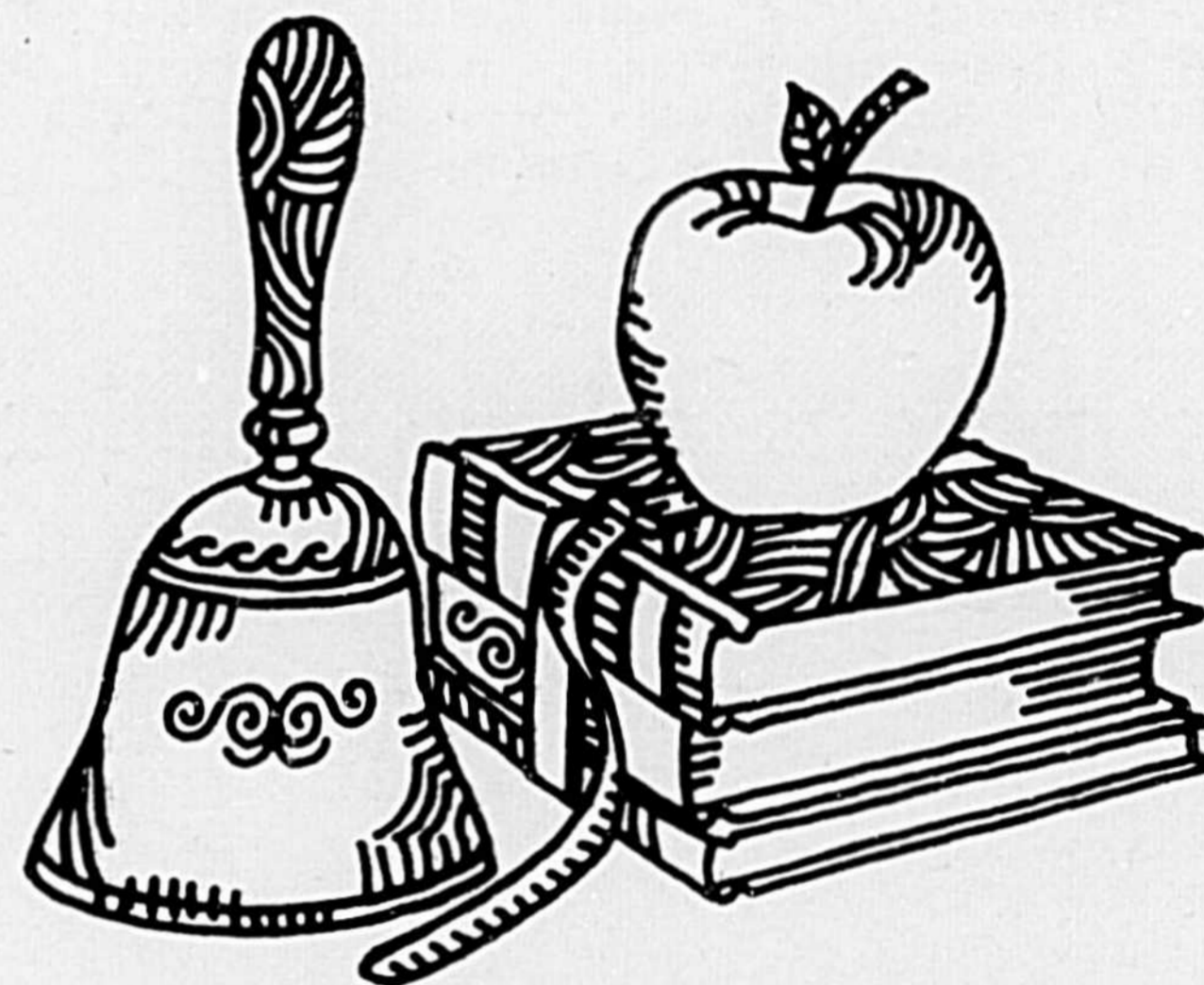
Un marathon nouveau genre sera disputé à Saint-Zénon, dimanche le 25 août. L'équipe qui en remportera les honneurs pourra ensuite s'inscrire dans le décaathlon olympique car pour gagner il faudra être capable de courir à pieds, d'aller à bicyclettes, de paletter dans un canot et assez fort pour faire un portage à la toute fin de la course.

Le départ de ce marathon trois manières sera donné à 1 heure 30, dimanche devant l'hôtel La Glacière. Les concurrents devront poursuivre un bout du trajet à pieds, faire une autre distance à bicyclettes pour atteindre le Lac Saint-Louis qu'ils devront traverser en canots. Un portage, du lac à l'hôtel de la Montagne, au village de Saint-Zénon, terminera l'épreuve.

Cet événement sportif, le premier du genre dans la Belle Province semble-t-il, est une organisation de la Chambre de

Commerce de Saint-Zénon, avec la commandite de Fernand Roy Inc., de Joliette, représentant de la Brasserie Molson dans la région.

Des bourses et des trophées seront distribués à l'issue de la course. Pour renseignements et inscriptions: tél. 884-5547.



## Avant la rentrée des classes, voyez HFC

Si l'argent vient à manquer pendant que vous êtes à "équiper" vos jeunes pour l'école, rappelez-vous qu'un Prêt de Magasinage de Household Finance peut régler vos problèmes du retour aux études. Avec un Prêt de Magasinage vous pouvez faire vos achats où vous voulez, et HFC vous dit d'avance le coût de votre prêt. Donc, pas de problèmes pour la rentrée des classes... grâce au Prêt de Magasinage HFC!

Avant de signer sur la ligne pointillée sachez bien le coût de votre prêt!

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$....	\$....	\$....	\$6.12	\$9.46
300	....	....	....	18.35	28.37
550	....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	....	41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72	....	79.36	....	....
2000	72.15	....	99.20	....	....
2200	79.36	....	109.12	....	....
2500	90.18	....	124.00	....	....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

## HOUSEHOLD FINANCE HFC

JOLIETTE  
70 sud, Place Bourget—Téléphone 756-8011  
(au-dessus du Magasin United)  
Demandez nos heures d'ouverture le soir

BIENTOT AU CINEMA "VENUS"



En 1967, la Division de la protection des végétaux du ministère de l'Agriculture du Canada a inspecté 2,500 bateaux transportant des céréales et des produits de céréales pour y dépister des infestations et la présence de produits de contamination.

Un joueur de golf à un autre: —D'abord c'est mon mariage qui n'a plus marché. Maintenant c'est mon fer cinq.

—M.E.W.

## L'omnium cycliste de Joliette

## La Fraternité des Policiers, premier commanditaire

Joliette — La Fraternité des Policiers de Joliette sera le premier et le plus généreux commanditaire de l'omnium cycliste de Joliette. Cette épreuve sera disputée en deux étapes, une sur route et un circuit fermé, le dimanche 1er septembre.

C'est grâce à un spectacle présenté au gymnase du Séminaire, l'an dernier, soirée qui avait représenté un succès à tous points de vue, que les policiers de Joliette peuvent organiser l'omnium cycliste qui deviendra un événement annuel.

La Fraternité paiera les trophées aux gagnants, les assurances pour chaque coureur et les autres dépenses inhérentes à la course. Les policiers agiront aussi comme officiels de sécurité tout au long de la course, comme juges, etc.

La collaboration du Club Mustang et du service de la récréation de la ville de Joliette fera

de cette journée une organisation parfaite.

L'Omnium cycliste de Joliette sera couru le 1er septembre. Le départ de la première étape sera donné à Saint-Ambroise, au garage de M. Emilien Grégoire; l'épreuve sur route se terminera au Parc de Lanaudière où aura lieu, vers 10 h. 15, la deuxième étape en circuit fermé autour du parc. Ce sera la première fois qu'une épreuve du genre est organisée à Joliette.

Deux catégories de cyclistes sont admises: les senior, qui possèdent quelque expérience dans les courses cyclistes, et les junior ou débutants.

Ceux qui veulent s'inscrire peuvent le faire en communiquant avec les constables Jacques Perreault, Jacques Lapierre et Bruno Fredette, au poste de police local par téléphone 756-1655. La date limite d'inscription est le vendredi 16 août, soit vendredi prochain.

## Jeudi soir dernier à l'Aréna de Joliette

## Plus de 115 chiens et chats à la 5e exposition annuelle

Un DOBERMAN, propriété de M. Jacques Soulières de Joliette, a été proclamé le plus beau chien de la soirée lors de la 5e exposition de chiens et chats tenue à l'Aréna de Joliette. Cet événement annuel est organisé conjointement par la maison Gustave Guertin Ltée la compagnie Ralston Purina Ltée, dont le représentant local est M. Roland Lavallée, et le service de la récréation de la Cité de Joliette qui coordonne cette activité annuelle dans le programme des terrains de jeux. Plus de cent quinze animaux furent jugés par François Fiamand, Louis-Marie Denis et Claude Coutru, tous des connaisseurs dans l'art de juger ces animaux. Les nombreuses personnes présentes purent se rafraîchir gratuitement grâce à Roy et Frères, qui fournissait les breuvages, à Schuler's, qui donnait les chips, et à Grenache Inc. qui distribuait les sundae.

Nous désirons remercier M. Parent, de la Clinique Vétérinaire Lanaudière, qui exposait différents articles pour les animaux en plus de donner des conseils aux propriétaires d'animaux qui en faisaient la demande.

La compagnie Ralston Purina avait consenti à donner des prix au plus méritants et la maison Gustave Guertin distribua à chaque participant de la nourriture pour les chiens et les chats.

Voici le classement, dans chaque catégorie, des animaux primés:

## CHIENS: Catégorie "A" 50 livres et plus:

1er no 131 Rigger, un doberman appartenant à M. Jacques Soulières.

2e no 217 Sally, un dalmatien appartenant à M. Benoît Dumoulin.

3e no 201 Miki, un berger allemand appartenant à M. Marcel Savignac.

## Catégorie "B" 31 à 50 livres:

1er no 188 Betty, un Pitt Bull Terrier appartenant à M. Ethier Adélar.

2e no 165 Princesse, un caniche appartenant à M. Jean-Claude Lanctôt.

3e no 149 Kin, un doberman appartenant à M. Jean-Claude Berger.

## Catégorie "C" 16 à 30 livres

1er no 118 Sophie, un basset appartenant à M. Roger Pelletier.

2e no 50 Nita, un samoyenne appartenant à M. Laurent Forget.

3e no 202 Riki, un basset appartenant à Mlle Louise Charbonneau.

## Catégorie "D" 1 à 15 livres:

1er no 192 Dandy, un pommérien appartenant à M. Gilles Malo

2e no 198 Pietro, un chiwawa appartenant à M. J.-O. Therrien.

3e no 168 Frou Frou, un fox terrier appartenant à M. Marcel Dupuis.

## CHATS:

1er no 32 Champagne, un siamois appartenant à M. Jean Laroche.

Le Tout-Puissant a d'abord créé un jardin. Et c'est bien, en effet, le plus exquis des plaisirs humains.



Les gagnants — Voici les vainqueurs de chacune des catégories au salon annuel du C.A.S.R. De gauche à droite, Yvon Charette, sur Dart, François Charette, sur Sprite, tous deux du club Franconac, Joliette, et Luc Locat, sur Valiant, du C.A.S.R. dont il est président. (Photo: Jacques Charbonneau, Montréal).

## François Charette, Yvon Charette et Luc Locat champions du slalom annuel du C.A.S.R.

ST-ROCH — Dimanche, le 28 juillet dernier, avait lieu le grand slalom annuel organisé par le Club Automobile St-Roch. François Charette, Yvon Charette et Luc Locat se sont classés 1er dans leur catégorie respective. François Charette, du Club Franconac de Joliette a fait le meilleur temps de la journée, soit 61 secondes au volant de sa Austin Sprite.

Voici les résultats officiels:

## Classe A (0-3000 cc)

F. Charette, Austin Sprite, 61 s.  
Y. Larocque, Austin Sprite, 63.25 s.  
M. Marien, Austin Sprite, 64 s.  
R. Morin, Cortina GT, 65 s.  
A. Allard, Cortina GT, 67.5 s.  
F. Archambault, Viva, 68 s.  
E. Beaudoin, MG-B, 71.5 s.

## Classe B (3001 - over Sport)

Y. Charette, Dodge Dart GT 66 s.  
R. Marsola's, Mustang, 66.5 s.  
Y. Charette, Dodge Dart GT 67 s.  
C. Charette, Dodge Dart GT 67.75 s.  
J.-M. Sauvè, Barracuda, 67.75 s.  
P. Lévesque, Chevrolet Dragster, 71.5 s.  
R. Marsan, Mustang, 71.75 s.  
C. Beauchamp, Mustang 2 plus 2, 71.25 s.  
J.-G. Lemire, Dodge RT, 75.5 s.  
R. Lemire, Camaro SS, 78.25 s.  
Geo. Robert, Chevrolet Dragster, 84.5 s.  
R. Beaudoin, Fairlane GTA, --

## Classe C (3001 - over Sedan)

L. Locat, Valiant Custom, 71.75 s.  
M. Lafond, Falcon Futura, 74.5 s.  
J.-G. Archambault, Chevelle, 75 s.  
M. Lemire, Coronet 440, 76.75 s.

R. Marsan, Ford LTD, 77.25 s.  
R. Muloin, Meteor Montego, 79 s.  
M. Archambault, Rambler, 80.75 s.  
G. Bélanger, Ford, 80.75 s.

Félicitations aux valeureux pilotes et à la prochaine. Je tiens à remercier tous ceux qui sont venus apprécier l'habileté des pilotes. Je remercie également M. et Mme Jean-Jacques Carbonneau (Jocelyne Aquin), Gaston Duval, Lucien Dufort et Marcel Marien pour l'aide apportée à la réalisation de cet événement.

Le prochain concours du CASR aura lieu le dimanche 25 août 1968. Ce rallye sera organisé par Luc Locat et Gaston Duval. De plus amples informations dans les semaines à venir.

Jacques Aquin, organisateur du slalom



## Terrain de camping . . . à Joliette

Notre photographe, après l'orage de fin d'après-midi de dimanche, a croqué cette vue du terrain de camping municipal au Terrain de jeux Maria Goretti. Des tentes, des roulettes, au bord de la rivière, au milieu d'un paysage cham-

pêtre agréable, voilà ce qu'offre ce terrain de camping qui devrait peut-être bénéficier de certaines améliorations. On y verra peut-être l'an prochain.

## BIENTOT AU CINEMA "VENUS"



# *Avez-vous besoin d'imprimés ?*

**Papeterie de bureau,  
Formules commerciales,  
Circulaires,  
Revues,**

**Nos ateliers peuvent réaliser tout travail d'impression  
à votre satisfaction et à un prix qui vous surprendra**

**Un simple appel téléphonique à**

# **753-7539**

**et un de nos représentants passera chez-vous**

**L'action** POPULAIRE  
"JUSTICE ME GUIDE"